

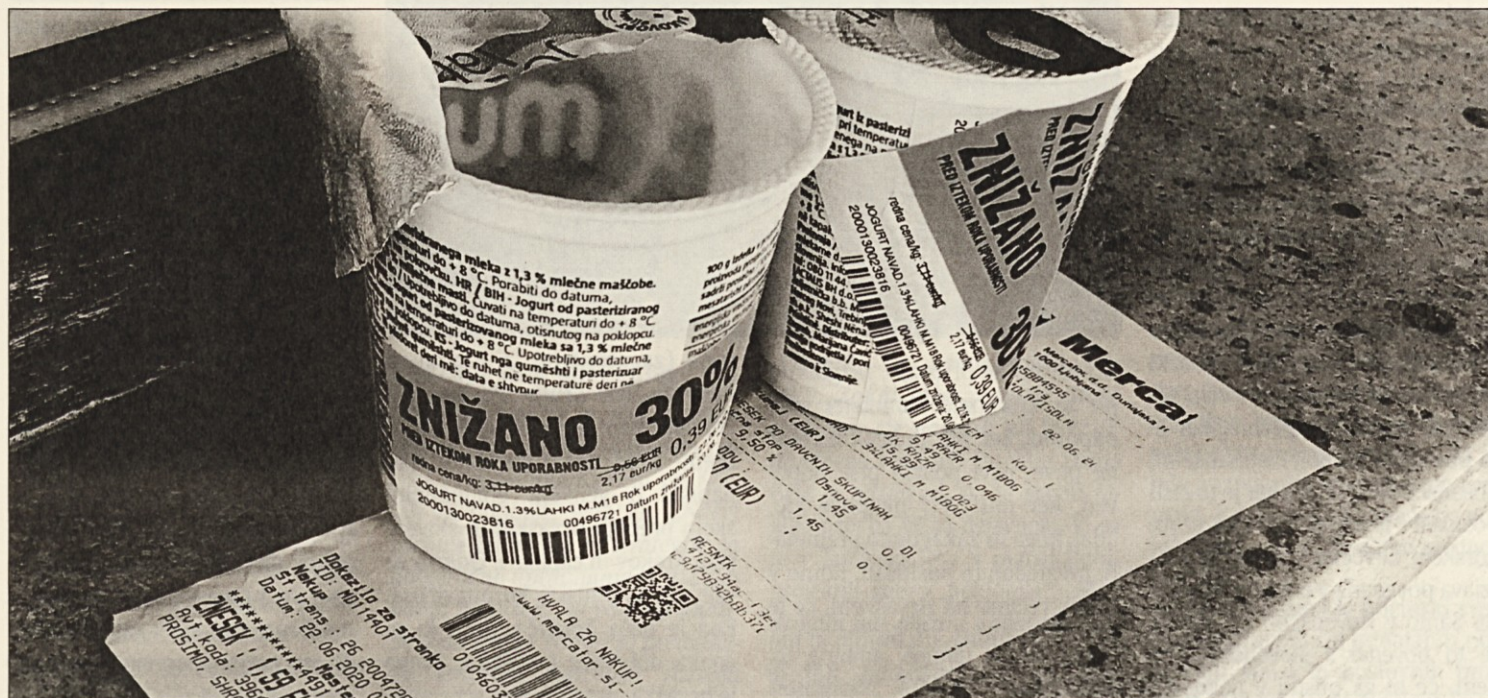
**Veni**

**DOSTAVA NA DOM ali OSEBNI PREVZEM**

Tel **05 6416 333** / mobi **041 684 333**

malice in kosila / od ponedeljka do petka med 10.00 in 18.00 uro

**Pizzeria NAPA**  
dostava na dom  
**05 641 5140**



## Ali vas zanima, če vas imamo radi?

Seveda vas imamo. Tako kot imamo radi vse ljudi tega sveta in Slovenci s kontinenta niste nič slabši od glasnih Italijanov na štiri ure trajajočem kosilu, Nemcev s črtico na steklenici Radenske in Rusov, ki imajo občutek, da lahko kupijo vse..

(Mef) Saj smo vendar poslušali naše vizionarske turistične delavce, ki so grulili o tem, kako bo treba naše turistične kapacitete zapolniti z domačimi gosti. Zdaj so jih zapolnili pa jim je velikokrat žal.

„Niti misliti si ne moreš, kaj vse prihaja k nam“ mi je potarnala receptor-ka enega od izolskih hotelov. „Nekateri ljudje sploh še niso bili v hotelu in jim moramo razlagati, kako se odklene vrata in da ne morejo brezplačno izprazniti bifeja, ki ga imajo v sobi.“

Sobodajalec je potarnal, da mu s turističnimi boni pred nosom mahajo družinski poglavarji in protestirajo, ker niso vedeli, da je do njihovega apartmaja toliko stopnic. S sto petdeset kilogrami jih seveda ni lahko premagovati vsak dan vsaj štirikrat.

Med vožnjo po Ljubljani sem nena-doma zagledal Mateja iz soseščine, ki vabi v naše mesto, kjer naj bi odkrivali skrivnosti. Lepo sem se počutil, nekako domače. Dokler se nisem spomnil zadnjega vikenda, kjer je bilo skrivnosti bore malo, saj so enodnevni gostje s kontinenta dobesedno zasedli vse skrite, manj skrite in nič skrite koticke našega mesta. Odkrivali so tudi parkirna mesta, ki jih mi, domačini, niti slučajno ne poznamo, kaj šele, da bi jih uporabljali. V svoji preprostosti in neiznajdljivosti smo Izolani parkirali v Jagodju in se od tam spuščali v naše mesto, ki v resnici ni bilo več naše. Ampak, smo potrpeživi, ker je zelo nevarno zdaj govoriti o tem, da imamo v mestu preveč gostov. Ne turistov, ampak gostov, ki so vzeli to mesto za svoje.

Vzeli so nam naše trgovine in nena-doma je sobotni ali nedeljski obisk trgovine misija nemogočega. Vrsta pred trgovino je takšna, da se raje odločiš za shujševalno kuro, kot pa za čakanje, kdaj si boš lahko nadel masko in vstopil. Morda boš celo edini, kajti za marsikoga epidemije ni več. Konec koncev smo njen konec tudi uradno razglasili in kolikor vem, ga še nismo preklicali. Popoldne se raje izognemo lokalom, saj jih že zasedejo potomci nekdanjih Gaviolistov, ki so prepričani, da je svet njihov, skupaj s svetom pa tudi naše mesto in jim je prav vseeno, če se derejo tako na glas, da normalne ljudi mine veselje do pogovora. „To so naši otroci“, mi je namignil prijatelj ob mojem obračanju oči spricho takšnega obnašanja. Moji, k sreči, niso.

Tako ali tako sem bolj redek obiskovalec izolskih plaž. Zdaj pa me tja ne spravijo niti vrvaši nekdanjega Delamarisa, ker res ne vem, kaj bi počel med vsemi tistimi telesi, ki se navdušujejo nad vodo v našem zalivu. Še nedolgo tega so govorili, da za nič na svetu ne bi zamenjali Hvara ali Lošinja, zdaj pa je, kar naenkrat tudi naše morje povsem spodobna H2O. Še sonce se mi zdi utrujeno od vsega tega nastavljanja teles in ponedeljek je za nas, ki tukaj živimo, dan odrešitve. Sploh, če pade rahel dež. Zato me nikar ne sprašujete ali vas imam rad. Seveda vas imam. Še posebej tiste, ki imate radi naše malo, zaspano mediteransko mesto z dušo. To prodajamo slovenskim gostom, čeprav malega, mediteranskega mesta z dušo ni nikjer več.



**INTESA SANPAOLO BANK**

**MANDRAČ**

**NAROČNINA - SPOROČILA - MALI OGLASI**  
tel. 040 211 - 434 / [urednistvo@mandrac.si](mailto:urednistvo@mandrac.si)

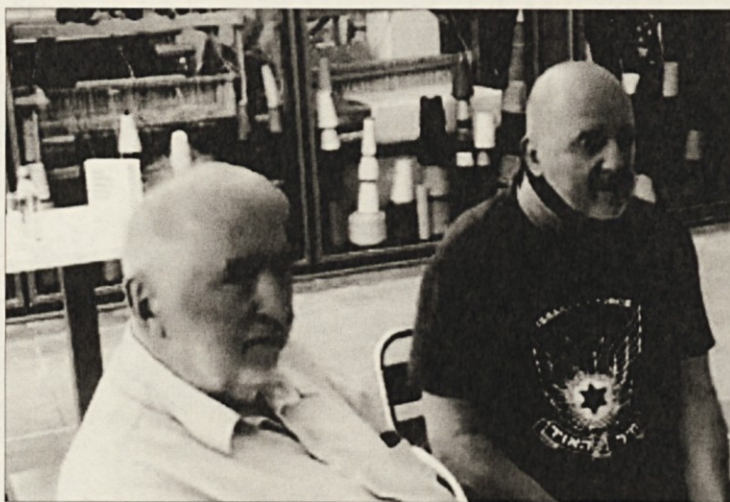


# Korona se je vrnila domov

Vsak resen časopis ima dopisnika v glavnem mestu. In ga imamo tudi mi. Že res, da je vsak vikend "doma" v Izoli, a vendarle. Zoran Odič je upokojeni a ne odpisani novinar z veliko začetnico. Tisti, starega kova. Vsak teden za Mandrač prinaša zanimiva spoznanja, zgodovinska dejstva in razmišljanja.

»Narod je glup,« je povedal osamosvojitelj, danes poslanec Državnega zbora in predsednik Slovenske nacionalne stranke Zmago, v družbi zaslužnih, a nepriznanih osamosvojiteljev, nekdanjih ministrov, obsojenec, in podobnih.

Narod, ljudstvo, po domače, ga je izvolilo v parlament. Kar ni dokaz, da je narod, kot pravi Zmago, ljudstvo po domače, glup, po domače neumen, če ga izvoli še enkrat. Ker bi s tem dokazal, da Zmago (in njemu podobni) govorijo resnico. S takimi izjavami bi lahko bil Zmago izvoljen tudi v hrvaški Sabor, ker je to povedal v čisti hrvaščini, srbsko skupščino, ker je to povedal v najbolj čisti srbsščini, bosansko skupščino, ker je to čisti bošnjaški jezik, pa tudi na črnogorskem Lovčenu, ker je bila ta izjava povedana v čisti črnogorščini. Samo v slovenščini ne, ker če bi to povedal v slovenščini, ne vem, če bi ga pustili v nekdanjo menzo Skupščine SR Slovenije. Prisotni osvoboditelji, zaporniki, žrtve in junaki so modro kimali. Strinjali so se, sami lahko to preverite na spletu. Strinjali so se tudi s tem, da je velika napaka, da je država dala denar študentom, umetnikom, delomrznežem in parazitom, slikarjem, pisateljem in podobnim antifa lenobam, ki se v prostem času igrajo kaviar kolezarje, sovražijo vlado in protestirajo, a njih, ki skrbijo za zdravje in mirno Slovenijo, obtožujejo, da uporabljajo fašistične metode in nacistično troedinost, Ein Volk, Ein Fuhrer, Ein Reich. A oni so proti vsem totalitarizmom, Oni so anti antifašisti. Pa še to, da so zmagali v vojni proti koronavirusu, jim nihče več ne prizna.



## Od politikov do epidemiologov

Doma jim ne priznajo, razglajajo jih za kriminalce, minister piše odpoved, ker mu policija ničesar ne pove, prvi policaj piše odpoved, ker mu NPU ne pove kje, kdaj, koga in zakaj bodo premetali, pregledali in poslušali. Edino v tujini, recimo na Hrvaškem, če je to kakšna tujina, jih hvalijo in jim oddajajo vsa priznanja. Kar je normalno. Oboji, tako hrvaški kot slovenski strankarski epidemiologi, na velika vrata pripeljeni v prostore politične moči, so v zadnjih nekaj dneh v medicinski stroki naredili takšen preboj, kakršnega niso naredili najbolj znani epidemiologi v zgodovini. To je bilo v času, ko so bolniki bili pacienti. Državlani so nehali biti pacienti, ko so se zdravniki prelevili v politike. Postali so samo davkoplačevalci, ne meščani, ne državljani, ne pacienti. Pa so politiki postali zdravniki in nas razsvetlili – ni več nevarnosti, epidemija je premagana, Natova letala so nas preletela in se zahvalila zdravnikom, sestram, negovalkam, in so to morali prenašati, tako kot bolniki, ki so obstali na operacijskih mizah,

gremo se vsi v turizem, odpirajmo meje (za nekatere), a zapirajmo meje za tiste druge. Po katerem znanstvenem načelu? Po medicinskem? Pred nekaj vrsticami sem napisal o velikem epidemiološkem preboju hrvaških in slovenskih krekov in capakov. Odkrili so več novih mutacij koronavirusa. Ena je naša domača, bela, ki ni enaka dobremu prehladu, druga je hrvaška, oranžna mutacija virusa, uokvirjena v obliki črke U.

Tudi ta ni nevarna, podobna je beli, pa ni kontrastna, ker so simptomi enaki, ali vsaj podobni. To je nekaj blagega, nenevarnega, to je oslabljeni virus podoben prijaznemu sosedu. »Virus je oslabljen, shujšan. »Vsaj za 10, če ne že za 20 kil,« je poznavalsko povedal dr. Jelko. Zato ni treba, ni nobene potrebe zapreti meje, to so naši virusi. Z označbo »kupujmo slovensko.« Zajebani so tisti z juga, ki sta jih, po hudih raziskovanjih, odkrila dr. Jelko in dr. Ivan Janez. Virusi koronacionalizma. Transmutirani muslimanski koronavirusi, se je pokazalo po hudih raziskovanjih, so prepoznavni zaradi svoje zelene barve. Pa niso ekološki. Muslimanski so. Mujo in Suljo. Če zaprte meje ne pomagajo, zapiraj ljudi. Nova mutacija je oranžni koronavirus s tremi rožički. Kot da virus dviguje tri prste. To je »pravoslavni virus«, pravijo mu Vučić. Ne volčič. Če dobite naš virus, pri maši, od nune, ali Jelka, ne skrbite, vse je v redu, varujte se pred muslimanskimi (posebej bosanskimi, da o begunskih ne govorimo) in pravoslavnimi mutacijami. Zaprite se, sicer vas bomo mi, če nas prej ne zaprejo. Korona je spet doma.

Zoran Odič



Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

**VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:**  
za parke, vrtove, cvetlična korita ...

**SADIKE:**

pelargonij,  
verben, daliet,  
enoletnic ....

35 LET TRADICIJE



**MANDRAČ je tednik Izolanov**

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, TRR: 1010 0002 9046 354  
tel. 040 211 434

elektronski naslov: <http://www.mandrac.si>;

email: [urednistvo@mandrac.si](mailto:urednistvo@mandrac.si)

Odgovorni urednik: Aljoša Mislej

Uredništvo: Aljoša Mislej, Drago Mislej, Davorin Marc, Primož Mislej (foto)

tehnični urednik: Davorin Marc email: [sektor.tehnika@mandrac.si](mailto:sektor.tehnika@mandrac.si)

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 1,50 EUR. / Četrtna naročnina: 18 EURO.

Založnik: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 040 211 434 / Prelom: Graffit Line

Vpis v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



# Je pomembna tržna ali javna dejavnost?

Občinski svetniki so se prejšnji četrtek sestali na 10. redni seji Občinskega sveta, na kateri je bilo še največ razprave okoli poročila dela javnega podjetja Komunala. Nekateri svetniki direktorju očitajo, da je preveč poudarka na tržni dejavnosti.

**Občinski svet se je prejšnji četrtek sestal na deseti redni seji. Večina točk dnevnega reda je bilo namenjenih predvsem poročilom javnih zavodov. Svetniki so največ časa namenili razpravi o delu javnega podjetja Komunala, zelo malo pa o poročilu Nadzorne odbora.**

Na začetku seje so se občinski svetniki seznanili z izdelanim hidrološko – hidravličnim elaboratom, ki je strokovna podlaga za izdelavo Občinskega prostorskega načrta ter poročilom o poplavah v lanskem letu in protipoplavnih ukrepih. „Hidrološko – hidravlični model urbanega območja občine Izola – izolskega amfiteatra je bil izdelan z namenom preverbe obstoječega in predvidenega poplavnega stanja območja, izdelave kart ter razredov poplavne nevarnosti. Poleg tega elaborat opredeljuje učinke izvedenih ter predvidenih omilitvenih ukrepov za zmanjšanje poplavne ogroženosti na območju občine“, so zapisali v sporočilu za javnost. Namestnik poveljnika izolske civilne zaščite **Denis Udovič** je podal poročilo o poplavah v novembru lani in protipoplavnih ukrepih, ki so sledili, se je pa na seji predstavil tudi novi poveljnik civilne zaščite Zdenko Deželak, ki je na ta položaj prišel takoj po upokojitvi z mesta komandirja izolske policijske postaje, neposredno pred izbruhom epidemije.

## O šolah in lekarnah

V nadaljevanju je občinski svet obravnaval letna poročila, letne in finančne načrte vseh treh izolskih osnovnih šol, vrtca Mavrica, Glasbene šole Koper oziroma njene izolske podružnice ter Obalnih lekarn. Ob tem so potrdili predlog prerazporeditve preteklih presežkov osnovne šole Dante Alighieri, ki jih bo ta namenila za nujna investicijsko vzdrževalna dela in nakup opreme. Večje razprave do tega dela seje tudi ni bilo.



## Kaštelir ima potencial

Občinski svet je v nadaljevanju sprejel Sklep o upravljavskem načrtu za naselbino Kaštelir pri Kortah za obdobje petih let. „*Načrt vsebuje izhodišča in strategije za dolgoročno upravljanje in vzdrževanja najdišča. Na podlagi analize obstoječega stanja so predvidene strateške možnosti razvoja kulturnega spomenika. Preoblikovane so v temeljni koncept varstva in razvoja, kar predstavlja osnovo za nadaljnje določanje posameznih ukrepov. Slednji so v okviru načrta upravljanja vsebinsko, časovno in stroškovno opredeljeni*“, so zapisali na Občini.

## Dolga razprava o delu Komunale

Občinski svet se je v nadaljevanju seznanil s poročilom o delu javnega podjetja Komunala. Direktor podjetja, **Denis Bele**, je povedal, da so v letu 2019 večinoma dosegli zastavljene cilje, poslovni rezultat pa je bil prav tako pozitiven za 168.000 eur. Povedal je še, da imajo sedem delavcev na bolniški zaradi težjih zdravstvenih težav, sicer pa je slika iz tega vidika pozitivna, kar 98% pa so bili uspešni z izterjavami. Občinski svetniki in svetnice so imeli kar nekaj pomislov glede poročila Komunale. Prvi se je oglasil svetnik **Dušan Ambrož** (Lista Izolani), ki je sicer delo tržnega dela podjetja pohvalil, a direktorja opozoril, da so vendarle javno podjetje, ki skrbi za javni servis.

## Tržnice in stanovanja

V drugi obravnavi je bil sprejet Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o tržnem redu. Na sejah odborov je bil podan predlog, da se ustrezno preoblikuje besedilo 2. člena predloga odloka, ki opredeljuje lokacijo tržnice in se tako dopusti možnost izvajanja lokalne kmečke tržnice tudi na lokaciji sedanje tržnice. Upravljavca tržnice in lokalne kmečke tržnice je Komunala Izola.

Svetniki in svetnice so sprejeli spremenjen in dopolnjen pravilnik o dodeljevanju neprofitnih stanovanj in bivalnih enot, s katerim se čas veljavnosti vrstnega reda prosilcev spremeni iz 12 na 24 mesecev od objave prednostne liste. Kot so zapisali na Občini, je dvanaest mesečno obdobje predstavljalo oviro pri delu v praksi, saj je Občina oziroma Komunala kot upravljavca stanovanj razpolagal s prostim stanovanjem, ki pa ga niso mogli oddati, ker ni bilo veljavne prednostne liste. Istočasno pa ni bila smiselna objava novega razpisa, če je bilo razpoložljivih stanovanj premalo. Kot je bilo razumeti, bo odlok veljal tudi za aktualno prednostno listo.

V prvi obravnavi je občinski svet sprejel Pravilnik o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov Občine Izola v najem, ki je usklajen z veljavno zakonodajo in hkrati upošteva specifične naše občine, potrdil pa je tudi zaključni račun proračuna Občine Izola za leto 2019.

V nadaljevanju je občinski svet sprejel sklep o ukinitvi javnega dobra na delu nepremičnine v Livadah, ob objektu Agrolita. Občina Izola namerava omenjeno gradbeno parcelo prodati na eni izmed prihodnjih javnih dražb.

## Brez razprave o nadzoru

Ob koncu večurne seje so se svetniki seznanili s poročilom Nadzorne odbora Občine Izola za leto 2019 do vključno junija letos, ki pa so ga sicer že dobro poznali, saj so se s podrobnostmi seznanili že pred tem, za zaprtimi vratmi. Za konec pa so potrdili Alojza Zorka za novega predstavnika ustanovitelja v svet Glasbene šole Koper, Vido Orbanich pa za novo predstavnico ustanovitelja v svet Zdravstvenega doma Izola. Potrjen je bil tudi predlog, da se Silvu Lazarju podeli občinsko priznanje in nagrada za letošnje leto, in sicer za dolgoletno uspešno, požrtvovalno in izjemno delo na športnih in kulturnih dogodkih.



# Izola je pokala po vseh šivih

Res je, izolski turizem bo letos pogrešal tuje goste, čeprav je bilo nekaj nemško govorečih turistov slišati na ulicah. A če smo iskreni, če bi k nam prišlo „standardno“ število Italijanov, Avstrijcev, Nemcev in Čehov, kam bi jih sploh dali?

Veliko je bilo govora o odločitvi občinskega sveta, da Turističnemu združenju nameni 12.000 eur za promocijo Izole kot turistične destinacije za domače goste. Je promocija na domačem trgu sploh potrebna?

Pred enim tednom je izolsko Turistično združenje v kinu Odeon uradno predstavilo najnovejšo turistično kampanjo. Gre za osem videospotov, v katerih nastopata dva Izolana, Barbara in Matej, in ki naše mesto predstavljajo na najrazličnejše načine, iz več različnih zornih kotov. Izola je mesto ribičev, ima bogato podeželje, gastronomijo, muzeje, naravo in še marsikaj.



Poleg videospotov, sicer delo domačega vrhunskega fotografa **Mitje Božiča**, pa je Turistično združenje najelo še nekatera večja plakatna mesta vzdolž avtocestnega križa. Vse z namenom, da v Izolo privabijo čim več domačih gostov, saj je jasno, da pretiranega obiska iz tujine letos pač ne bo. Kljub temu pa se je zdelo, da je junij morda nekoliko prepozen čas za začetek promocije kraja. No, izkazalo se je, da ni. Ali pa, da morda promocija niti ni potrebna.

Konec tedna je bilo pričakovati



večji obisk, saj je četrtkov državni praznik vikend podaljšal za nekaj dni. V preteklih letih bi se marsikdo odpravil na nekajdnevni oddih na Hrvaško, a letos je situacija drugačna.

## Lokal pa zaprt

Mnogi so se iz strahu pred okužbo odločili, da bodo letovanje preživel v domovini. To je razumljivo, manj razumljivo pa je, da se isti ljudje počutijo varne, ko se borijo za kvadratni meter plaže. Katerekoli. Tako Svetilnik, kot San Simon in plaža pred hotelom Delfin, so pokale po šivih. Kopalci so zasedli dobredno vsak prosti kotiček, v San Simonu so v nedeljo celo raztegnili brisače preko terase gostinskega lokala, ki na začudenje vseh prisotnih, še vedno ne deluje, kljub temu, da potencialnih gostov ne manjka.

## Kaj pa parkiranje?

Plaže so bile zasedene, a niso bile edine. Zasedene so bile tudi ulice starega mestnega jedra, zasedene so bile trgovine, tudi živilske, kjer je celo zmanjkovalo kruha, zasedeni so bili gostinski lokali, a še najbolj zasedena so bila parkirišča.

Ko Izola gosti Ribiški praznik, se redarji postavijo na vhod mesta in s pomočjo rampe zaprejo vhod v samo središče, ko so kapacitete polne. To pripomore k temu, da se izognemo prometnemu kolapsu, saj mesto več kot toliko pločevine pač ne vzdrži.

Konec tedna, posebej v nedeljo, je bilo v Izoli verjetno vsaj toliko ljudi, kot jih pride na Ribiški praznik, s to razliko, da ni bilo opaziti nikogar, ki bi promet usmerjal. Rezultat tega so bile kolone avtomobilov od krožišča do krožišča, povsem zasedena parkirišča tudi tam, kjer sicer niti ni predvideno parkiranje.

## Poštno vprašanje tedna

### Kako je z abonamenti?

Zanima me, kako je z veljavnostjo polletnega abonamenta za parkiranje na izolskih parkiriščih glede na to, da smo bili dva meseca doma in kartica ni bila uporabljena. Ali bodo veljavnost kartice za ta dva meseca podaljšali v čas poletnih dopustov ali - še raje - v september in oktober, ko tudi v glasbeni šoli (kjer sem zaposlena) ponovno začnemo z rednim poukom?

Avtor znan v uredništvu



## Nekateri so bili še posebej iznajdljivi

Z avtomobili so bile zasedene zelenice, peš poti in celo načrtane izhodne poti na parkiriščih samih.

Turistična kampanja je bila očitno zelo uspešna, a postavila nas je pred naslednji problem. Kaj pa, če bomo imeli gostov to poletje preveč? Kam jih bomo nastanili? Kje jim bomo ponudili parkirno mesto? In kje bomo parkirali domačini? Predvsem pa, kaj se bo zgodilo, če bodo k nam prišli še tuji gostje?

AM





# Bo zagozdena noga pospešila postopke?

V petek, 5. julija 2020 bo v Izoli posvet o pripravi Pomorskega prostorskega načrta Slovenije. Ta dokument naj bi jasno razmejil pristojnosti in odgovornosti občin in države v zvezi z morjem in obalo. Nesreča pod Belvederjem bo služila kot dokaz, za kako resne stvari gre



Na obali namreč že dalj časa opozarjajo na sistemsko neurejenost glede delitve nalog in odgovornosti med občinami, ki zaznavajo realne potrebe občanov in obiskovalcev na priobalnem pasu, ter državo kot lastnico morja in mnogokrat tudi obalnega javnega prostora. **Občine so zaskrbljene zaradi odsotnosti strategije predvsem pa ukrepov, ki so nujni zaradi neizbežnega dvigovanja morske gladine, kar ovira sprejemanje občinskih prostorskih načrtov.**

Gre za dokument, ki je ključen za načrtovanje in upravljanje priobalnega pasu, zato je vključenost lokalne skupnosti v proces priprave načrta toliko bolj pomembna. Na posvetu bodo predstavili tudi prizadevanja za vzpostavitev Sveta za Jadransko morje, kar je predlagala Občina Izola v okviru koordinacije županov slovenske Istre (P.I.K.A.).

Ob utemeljevanju potrebe po jasnejši delitvi odgovornosti si bodo lahko pomagali tudi s praktičnim primerom, ki se je zgodil v soboto na pomolu pod Belvederjem. Kot so zapisali na spletni strani Uprave za zaščito in reševanje, so morali **gasilci otroku reševati nogo**, ki se mu je zagozdila med deske na lesenem pomolu.

Pri reševanju so sodelovali gasilci in delavci komunale, ki so otroku izvlekli nogo iz reže med dvema deskama. Pomol je bil sicer **obnovljen leta 2014** in ga redno vzdržujejo, kopanje na tem predelu pa je na lastno odgovornost. Območje je Komunala zavarovala, zdaj pa sta tam verjetno že nameščeni novi leseni deski. Deske na pomolu so sicer postavljene v skladu s predpisi in v času dogodka nobena ni bila poškodovana. Prav tako je bila pred pomolom nameščena **opozorilna tabla "Kopanje na lastno odgovornost"**, ki pa je bila poškodovana in odstranjena, danes pa je že znova na mestu.

Kdo ve, morda pa bodo na tem posvetu rekli tudi kakšno o tem, da je **največji del izolske obale pravzaprav le javna površina in je kopanje tam na lastno odgovornost**, čeprav je dejstvo, da sta svetilnik in podbelvedere že pravi kopališči, vendar nobeno od njih nima, razen table, da gre za kopanje na osebno odgovornost, nobenega ukrepa za zagotavljanje vsaj minimalne varnosti kopalcev. Na svetilniku po novem niti boje, ki bi voznike čolnov in drugih plovil oddaljila od kopalcev.

ur

## Javna razsvetljava na obalni cesti naslednje leto

Da bi zagotovili varno vožnjo kolesarjev do celotne preplastitve kolesarske poti, ki je predvidena po koncu letošnje sezone, je bil zaradi korenin bližnjih dreves pred dnevi lokalno preplaščen rob asfalta na nekdanji obalni cesti.

Kasneje bo kolesarska pot od občinske meje s Kopro do krožišča pri avtokampu Jadranka opremljena še z javno razsvetljavo in drugo infrastrukturo. Ureditve javne razsvetljave in druge infrastrukture na kolesarski stezi Parenčane se bo nadaljevala na odseku Južna cesta do pitstopa na Parenzani. Predviden zaključek del je sredi prihodnjega leta. Ocenjena vrednost za celotno traso od koprške do piranske občine je **1.459.726 evrov**, ki bodo v večini sofinancirani z evropskimi sredstvi, ki jih občina pridobiva skupaj z Javnim zavodom za podjetništvo Izola.

SZJ



Zelo javna razsvetljava na Svetilniku

Foto: S. Merkančič

## Izola: Ne čisto na vrhu niti na dnu

piše: Franc Kranjc

Rezultati poslovnega izida gospodarskih subjektov s sedežem na obalno-kraškem območju (8 občin) za leto 2019 so znani. Na Ajpesu-Izpostava Koper, sta jih v torek, 23. junija 2020, predstavila mag. Sonja Belac in mag. Sandi Kravanja.

Skupna ocena: Gospodarske družbe kot celota so **poslovale pozitivno**. Lani tudi panoga gostinstvo, kar je dobra osnova za premostitev letošnje napovedane gospodarske krize.

Letno poročilo za leto 2019 je predložilo **4.863 gospodarskih družb**, kar je **100 manj** kot za leta 2018.

Letno poročilo za leto 2019 je predložilo **3.467 samostojnih podjetnikov**, kar je **za 206 manj** kot za leto 2018. Izkazali so 21,73 milijona evrov neto podjetnikovega dohodka.

Poslovno poročilo Ajpesu je podalo tudi **25 zadrug**.

### Pozitivno tudi v panogi gostinstvo

Če je znano, da je panoga gostinstvo v zadnjih nekaj letih poslovala negativno, so rezultati za leto 2019 spodbudni. Gospodarske družbe s področja gostinstva (turizem ni panoga) so **v letu 2019 kot celota poslovale pozitivno**. Zabeležile so 161,75 milijona evrov prihodkov in ustvarile 5,7 milijona evrov neto čistega dobička.

Glede skupnih prihodkov v letu 2019 nosijo zastavo panoge **trgovina, vzdrževanje in popravila motornih vozil (2,1 milijarda evrov)**, **sledita panoga promet in skladiščenje (1,08 milijarde) in predelovalna dejavnost (821 milijonov)**. Toliko opevani turizem (beri gostinstvo) prispeva na obali in Krasu komaj **3,2% prihodkov**.

### Izola na 4. mestu

**Največ skupnih prihodkov so ustvarile Gospodarske družbe v Mestni občini Koper (71%), sledita Občini Sežana (12,3%) in Občina Piran (6,3%). Po višini prihodkov gospodarskih družb je občina izola na četrtem mestu s 4,8%.**

V Občini Izola je v letu 2019 poslovalo **684 gospodarskih družb (GD)**, kar jih po številu uvršča na tretje mesto, za Kopro in Piranom. V GD s sedežem v Izoli je bila na dan 31. 12. 2019 zaposlena **2001 oseba**. Omenjene GD so v letu 2019 ustvarile **238,54 milijona evrov skupnih prihodkov**, kar predstavlja **4,8 % delež** prihodkov GD v celotni obalno-kraški regiji. Čisti prihodki od prodaje **na tujem trgu** so znašali 64,88 milijona evrov. To je 2,7-odstotni delež tovrstnih prihodkov v regiji. Odhodki GD v Izoli so znašali 229,43 milijona evrov. Dodano vrednost je izkazalo **533 GD**. Izgubo na substanci **140 družb**. To je kar **36-odstotno povečanje**. Zato se je zmanjšala tudi neto dodana vrednost.



### In kako je z dobičkom v izolskem gospodarstvu?

V letu 2018 so izolske GD izkazale 6,46 milijona evrov neto čistega dobička, v letu 2019 pa 7,83 milijona evrov, kar je **1,37 milijona evrov več** kot v letu 2018.

V Izoli je leta 2019 delovalo **594 podjetnikov**. Izgubo na substanci je izkazalo **52 podjetnikov**. Podjetniški dohodek je bil zabeležen pri 523 podjetnikih (od skupaj 594). Neto poslovni izid je izkazalo **69 podjetnikov**.

Rang lestvica Izole v poslovnem prostoru obalno-kraške regije :

Prihodki GD: 4. mesto

Število gospodarskih družb: 3. mesto.

Število zaposlenih v GD: 4. mesto.

Čista izguba GD: 3. mesto.

Neto čisti dobiček: 4. mesto.



# Izolska ribja industrija je le še zgodovina

Pri Inštitutu za kulturne in spominske študije ZRS SAZU bo v kratkem izšla zanimiva knjiga z naslovom Zgodbe iz konzerve. Lepo število avtorjev je v njej združilo spomine in dejstva o ribji predelovalni industriji v severnem Jadranu. Med njimi je tudi Srečko Gombač, ki je prispeval zapis o propadu izolske ribje predelovalne industrije.

Po odhodu starih prebivalcev je bilo treba začeti vse znova. Novi prišleki iz bližnjih in daljnih slovenskih krajev so bili strokovno neprimerni, zato jih je bilo treba šele usposobiti. Za začetek so si pomagali z ribiči iz hrvaške Istre in Dalmacije. Treba je bilo zgraditi nove ribiške ladje, nabaviti ustrezne stroje in opremo za proizvodnjo, spet postaviti hladilnico za ribe. Šele po letu 1960 si je panoga opomogla in ponovno postala pomemben dejavnik gospodarskega razvoja v mestu, s tem da so ribolov izvajali ob vsej zahodni obali Istre in tudi južneje. Mesto se je razširilo za dvajsetkrat, dobivalo nove kakovostne vsebine, ljudje so bili zadovoljni.

Sredi 70. let je jugoslovanska politika pospešeno vzpostavljala družbeno samoupravljanje z namenom izvajati čim bolj neposredno demokracijo na vseh področjih družbenega življenja. Nizko produktivna podjetja so bila velikokrat dodatno obremenjena z neskončnimi reorganizacijami, s širokogrudnim zaposlovanjem in strokovno vprašljivimi sestankovanji med delovnim časom.



Težave so se stopnjevale tudi v izolski konzervni industriji. Kljub večjim in sodobnejšim ladjam, novim proizvodnim in ribolovnim tehnologijam, najlonskim mrežam, močni razvojni službi in tržno zanimivim izdelkom, je bila produktivnost prenizka za svetovni trg. Ob osamosvojitvi je bila zapravljen še pravica naših ribičev do ribolova v celotnem Jadranskem morju. Ne politika ne vodstva podjetij niso zmogli vzpostaviti normalnih pogojev za nadaljnje gospodarno delovanje v Izoli.

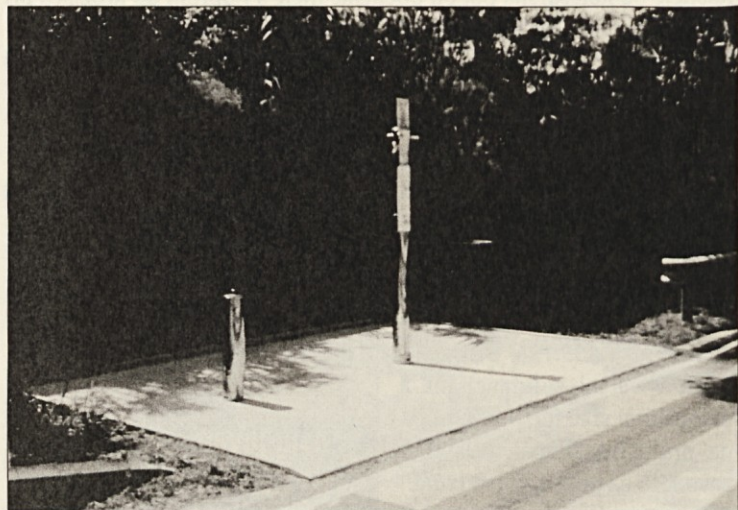
Vse to je podjetja v odnosu do bank postavilo v podrejen položaj. Banke so v procesu slabo nadzorovane družbene tranzicije za poplačilo svojih terjatev prodale izolsko konzervno industrijo najboljšim kupcem, pogosto gradbenim špekulantom, ki so obdržali tržno zanimiva zemljišča ob morski obali, dolgotrno lepo in koristno izolsko ribiško-konzervno zgodbo pa zaključili z velikim številom brezposelnih in predčasno upokojenih.

Danes deluje skromen ostanek najdonosnejših izolskih programov v lasti nekega hrvaškega podjetja in perutninskega podjetja v Pivki. Vsi objekti nekdanjega ribištva in konzervne industrije v Izoli so še vedno v ruševinah ali pa neizkoriščeni, ribiške barke so v večini končale v razrezu ali pri sosedih, Izola pa verjetno ne bo nikoli več ribiški kraj.

## Za varnostnike je, za vodo ni

V zadnjih dveh letih sem imela kot občanka dva opravka na naši komunali, zadnje dni pa me je nekaj še pognalo v razmišljanje. Pred dve leti sem osebno odpeljala nekaj komunalnih odpadkov na naše „smetišče“ in bila sem skoraj šokirana, kako se je tam ves sistem, pokrit z visoko tehnologijo, razvil v zbirno mesto, ki bi ga vsaka bolj razvita država z veseljem pokazala. Leto dni kasneje, pa sem ponovno morala urediti določene dokumente na upravi Komunale Izola in tudi tukaj so me presenetili zelo moderni prostori z visokim standardom za uslužbenca. Žal pa mi ni bilo prav jasno, zakaj so uslužbenci zavarovani z varnostnikom, saj v naši državi razen na sodiščih in v bankah ne vidim velikih potreb po tovrstnih ukrepih. Skratka, po teh dveh dogodkih sem razmišljala, da verjetno to > podjetje< posluje zelo uspešno, a z mislijo, da v naši, precej obubožani občini, kjer se je sesulo večino gospodarskih panog, ta standard odstopa od tistega, kar bi pričakovala. K pisanju teh besed, me je pripravilo tudi dejstvo, da se v teh, že kar vročih dneh, na obmorski peš poti iz Izole v Koper - delu parenzane, nisem mogla odžejati. Na predelu Občine Izola so po zimskem zaprtju vode ostale pipe še vedno zaprte. Še sreča, da jih je odprla Občina Koper, ker je glede na številne obiske in veliko sprehajalcev voda za odžejanje obiskovalcev dobrodošla. Napisala sem, vam v razmislek in s kančkom upanja, da dobim odgovor zakaj je zdaj, sredi poletja, voda zaprta in to samo v naši občini. Pa prav sedaj, ko jo številni domačini in turisti potrebujejo.

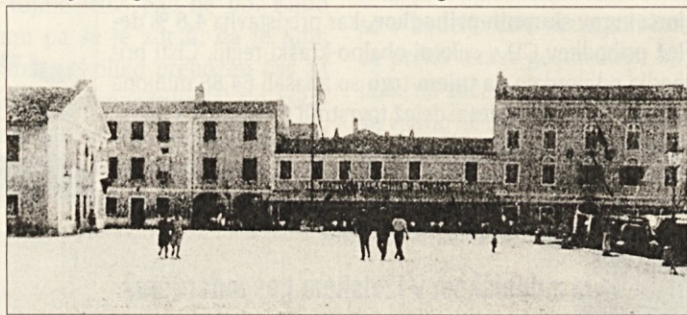
Aljoša Križ



## ZGODOVINO DELAJO ZGODBE

RUBRIKA ZANIMIVIH ZGODB IZ ŽIVLJENJA NAŠEGA MESTA

Tukaj so ga za vikende radi žingali Triestini



Leta 1926 so v občinskem zapisniku navedli, da obišče ob koncih tedna Izolo od dva do šest tisoč gostov, predvsem iz Trsta. Tržačani so bili od nekdaj znani kot ljudje, ki si radi privoščijo uživanje v dobrotah življenja, predvsem hrane in pijače. Prihajali so z vlakom, avtomobili, predvsem pa z barkami. Hrana je bila poceni, vino slastno in čas je hitro mineval. Menda je pogosto marsikomu vino stopilo v glavo tako, da se je zvečer pozabil vkrcati na zadnji parnik proti Trstu in so ga morali nanj odnesti naravnost iz gostilne. Najbolj znana je v mandraču bila gostilna Alla città di Trieste, ki je delovala v takrat še pritlični stavbi, kjer je danes Merkatorjeva trgovina.

Srečko Gombač



# Združitev v Drogo je bila za Delamaris usodna

Ko je portoroška Droga pod svoje okrilje dobila tudi izolski tovarni Delamaris in Argo, je bil to začetek konca teh dveh izolskih velikih tovarn. Tako pravi Ivanka Ferluga, ki je z možem Evgenom celo svojo delovno dobo preživela in ustvarjala v Delamarisu.

Ivanka Ferluga je bila vrsto let delavka skupnih služb Delamarisa in kasneje Droge, bila je planski analitik, tista, ki je preračunavala donosnost posameznih izdelkov in skupaj s pokojnim možem Evgenom, ki je bil nekaj časa tudi direktor Delamarisa, dobesedno živela s to izolsko tovarno.

- No ja, tako hudo ni bilo. Takrat smo šli na delo ob šestih in ob dveh smo bili doma pa smo lahko počeli še kaj drugega. Mož je sicer večkrat ostal v tovarni malo dlje, ker je bil pač tehnolog po stroki in so vedno kaj ustvarjali, vendar pa tovarna ni bila naš dom. To bi bila pretirana trditev. Danes je morda tako, ko imajo nove generacije tak delovni čas, da jim nič ne ostane za zasebno življenje in družino, včasih pa je bilo, tudi glede tega, bolje.

**- Kako ste sploh prišli v Izolo?**

- Prišla sem iz Hruševja, kjer smo imeli nekoč veliko kmetijo, kar nas je kasneje precej zaznamovalo, kljub temu, da je oče padel kot talec. Namreč, pozimi 1944 so partizani prav pod našo hišo napadli Nemce, ki so pluzili cesto in zažgali plug, nato so prišli Nemci s tovarnjaki in najprej streljali v našo hišo, nato so nas zvezli pred zid, očeta, mater, starega očeta in nas pet od šestih otrok, saj je bil najstarejši brat že v partizanih. Pet let sem bila stara, ko so očeta, ki je sicer ves čas delal za partizane, ustrelili pred našimi očmi. Tako je mati ostala sama na tej veliki kmetiji z nami, ki smo bili še otroci. Ker smo bili formalno veliki kmetje, mati po vojni ni po očetu dobila ničesar, za povrh so takoj po vojni oba brata poklicali k vojakom, tako da smo se komaj prebijali skozi življenje. Seveda tudi jaz nisem dobila štipendije vseeno pa me je mama, na pregovarjanje ene od učiteljic iz osnovne šole poslala na gimnazijo v Postojno. Živela sem v dijaškem domu, ki je bil brezplačen, potem pa je prišlo, da kdor ima zemljo mora plačati dom, zato sem morala k teti v Veliki otok, spomladi pa sem se s kolesom vozila v šolo dobrih 10 kilometrov daleč. Potem smo se lahko vozili z avtobusom in leta 1957 sem končala šolo.



V Postojni službe sama nisem dobila, nato pa mi je ena od znank z naših krajev rekla, da bo poiskala delo tukaj in tako sem oktobra 1957 prišla v Delamaris.

**- Kakšna tovarna je bil Delamaris takrat?**

- Delamaris je bil takrat še Iris. Kolikor se spomnim je bilo takrat že zaposlenih kakšnih 600 do 700 delavcev, večina del pa se je opravljala ročno. Veliko je bilo žensk, ki so prišle iz okoliških krajev. Takrat je bil tudi močan pritok ljudi z Brkinov. Delavce smo s tovarnjaki vozili iz okoliških vasi in danes si težko predstavljamo, kaj vse so morali potrpeti. Ženske so čistile ribo pod nadstreškom, na burji, v vodi, v mrazu, brez zaščite, brez škornjev. Že pogled nanje je bil boleč, kako hudo je moralo biti šele njim. Kasneje so stvari vendarle šle na bolje, danes pa se, ob vsej robotizaciji, tisto zdi kot kakšen srednji vek. Pa smo še živi tisti, ki smo to doživeli.

**- Kako ste spoznali moža?**

- Evgena sem spoznala v tovarni enkrat leta 1960. Bil je štipendist Delamarisa in je prišel kot tehnolog. Jaz sem bila v skupnih službah, nato v računovodstvu, kasneje pa me je Zvonko Grahek povabil v plansko službo. On je bil izjemno pameten in pošten človek in tudi kot sosed sva se kasneje velikokrat pogovarjala o vsem mogočem. Mož je najprej delal v kontroli in potem v razvojnem laboratoriju in tam so začeli "mešati" vse kasnejše izdelke Delamarisa in Arga, od juh do paštet in različnih konzerviranih rib. Vodil jih je ing. Saksida in takrat so res ustvarili veliko izdelkov, ki so še danes na trgu. Tudi ko-kojšo pašteto so naredili tam.

**- Kakšne so bile takrat plače v Delamarisu?**

- Spomnim se, da sem imela prvo plačo 800 dinarjev, potem so se počasi popravljale. Spomnim se, da je bilo takrat razmerje med plačo čistilke in plačo direktorja 1:3. Potem je šlo na 3,5, dokler ni prišlo do razmerja 1:5. Takšno razmerje je bilo takrat, ko je bil mož direktor Delamarisa. Kasneje pa vemo, kaj se je zgodilo. Moram pa povedati, da smo se odrekli denarja tudi na račun investicij. Saj veste kako je bilo: ne bomo dvignili plač, da bomo modernizirali to ali ono linijo, zgradili hladilnico v tovarni pa tisto na Ribi, potem je bilo treba zgraditi novo proizvodno halo pa novo postrojenje in tako naprej. Kar naprej je bilo treba za nekaj varčevati. Skratka, plače niso bile velike in to se danes vidi po pokojninah, ki jih prejema delavci Delamarisa.

**- Ste pa imeli počitniški dom.**

- Res je, imeli smo počitniški dom v Lepeni, kamor so hodili na dopust naši delavci, imeli smo različne oblike združevanja, hodili na izlete, bili smo povezani med seboj. Spomnim se, da so naši delavci radi koristili dom v Lepeni. Kako je končal oziroma, kako je potekalo njegovo lastninjenje pa res ne vem. Predolgo sem že v pokoju. Vem pa, da je Delamaris razdelil kar nekaj stanovanj svojim delavcem. Mi smo dobili kredit pri Delamarisovi stanovanjski zadrugi in smo zgradili hišo, zgradili smo ribiški blok, pa stanovanja v ulici Prekomorskih brigad in v Župančičevi ulici, kjer so bili sami Delamarisovci. Gradili smo tudi bloke v Simonovem zalivu. Skratka, Delamaris je bil spoštovana vredna tovarna.

**- Upokojili ste se pred lastninjenjem Delamarisa.**

- Upokojila sem se takrat, ko je Vinko Franetič kot direktor, odšel na Adriatic. Šla sem v penzijo šest mesecev prej kot bi lahko, saj sem takrat imela boljše pogoje. Takrat je bil tak zakon zagotovo sprejet za nekoga in jaz sem se upokojila, čez dve leti pa so zakon ukinili za nazaj in tako zdaj nimam polne delovne dobe, saj Vinko takrat ni pristal na to, da mi odkupijo teh šest mesecev, češ da bom itak imela višjo pokojnino na račun tistega začasnega zakona. Ampak, se nisem jezila zaradi tega ne takrat ne danes. Vem, da sem leta 1993 Vinka Franetiča vprašala zakaj odhaja z Delamarisa, saj nam takrat še ni šlo slabo. Odgovoril mi je, da odhaja zato, ker se začneja obdobje lastninjenja in o tem malo ve in ne želi imeti opravka s tem.

**- Kdaj se je upokojil mož?**

- Šest let pred smrtjo. Mislim da leta 1997. Takrat je bil direktor že Maver za katerega je Evgen še delal na nekem projektu, potem pa nič več. Najbolj je užival kot tehnolog, za direktorja pa je bil enostavno preblag, zato je tudi začel bolehati. Najbolj pa ga je bolelo to, da njihovega dela, vseh teh njihovih receptur, niso znali ceniti.

**- Pravijo, da je šlo v slabo po združitvi v Drogo.**

- Takrat so nas kar naprej nekaj reorganizirali. Spomnim se, da sem nekaj let hodila v službo v Portorož, kjer so bile skupne službe vseh firm, potem sem se vrnila nazaj, čeprav so si v Dragi nato povečali plače, mi v Delamarisu pa nič, ampak sem bila bližje doma in tudi to šteje. Kolektiv je bil dober, pomagali smo si med seboj in se razumeli. Morda je bilo te povezanosti v proizvodnji še več kot v pisarnah. Delamaris je bil urejena tovarna z vsem kar je potrebno, vključno z normirki, ki so skrbeli, da se dela po normativih. Ko smo prišli pod Drogo so prihajali k nam tisti iz Droge in nam solili pamet, v resnici pa smo bili mi veliko večja in bolj urejena firma od njih. Mi smo takrat imeli vse, od receptur do izdelkov, ki smo jih izvažali po celem svetu, oni pa so bili navadna pakirnica, ki niti dovoljenja za izvoz ni imela. Takrat so govorili, da bo Marčelo Kralj kot direktor izboljšal poslovanje vseh združenih podjetij pa je bilo teh sanj kmalu konec. Odločitev o združitvi v Drogo ni bila prava in za Delamaris je to pomenilo nazadovanje. Droga za nas ni bila rešitev, prej pokop.



# Arrigonijevke še v četrto najboljše v državi

## Rokomet

### Rokometaši so lačni rokometa

Konec je dvomesečnih treningov, ki so pričakali naše rokometaše tik po sprostitev ukrepov pandemije, ki je povsem zamrznila naš vsakdan. Vse selekcije Butan plin Izole so "lačne" rokometa, kot poudarjajo prav vsi trenerji "modre tramontane", z maksimalno vnemo gulile parket športne dvorane na Kraški in pridobivanja moči v fitness centru. S pripravami na novo sezono pričenjamo 27. julija.

Zaključilo se je z neodigranim srečanjem, ko bi Izola na domačem terenu povratnega srečanja Lige NLB (14. marca 2020) morala gostiti večnega rivala, rokometaše RD Kopra. Pandemija novega – globalnega virusa, je bila znatno močnejša, ukrepi pa so se iz dneva v dan po vsej Evropi čedalje bolj zaostrovali. Nadaljevanje sezone in vseh klubskih obveznosti, kakor javnega življenja se je zaustavilo, kar je pod velik vprašaj postavljalo usodo nadaljevanja sezone 2019/2020 vseh selekcij.

Vse pogostejše so se na dan rojevale številne spekulacije, ki so v svojem jedru jasno nakazovale, da bodo prvenstva v vseh športnih panogah predčasno zaključene in že na prvi konferenci članov prvoligašev ter vodstva Rokometne zveze Slovenije je padla končna odločitev. Špekulacije so se tako uresničile, le nekaj tednov za tem je postalo tudi uradno, da bo zaradi višje sile Izola, pa čeprav skoraj v celoti že odpisana, ohranila status najboljših prvoligaških ekip tudi v prihajajoči sezoni, ki se pričinja 5. septembra. Skladno z vse pozitivnejšo sliko stanja novega koronavirusa je vlada RS postopoma sproščala ukrepe, treningi so se lahko znova pričeli. V sredo 24. junija so naši rokometaši uradno odkljukali, sicer nekoliko "čudno" sezono, v nadaljevanju pa vam predstavljamo izjave trenerjev vseh selekcij.

Članska zasedba, kjer gre v prihodnjem obdobju pričakovati nove obraze, je po besedah Fredija Radojkoviča zadnje dvomesečno obdobje opravila z odliko.

V novi sezoni lige NLB, ki bo po novem sestavljala 14 ekip, si v Izoli želijo skromnega a povsem smelega cilja – obstanka v elitni družini.



Trener Fredi Radojkovič je po zadnjem treningu povedal: *"Moram reči, da sem izjemno zadovoljen s treningi fantov. Ne spomnim se, kdaj smo, če sploh kdaj, tako vneto in trdno trenirali, garali, bili zavzeti. Treningi so potekali v kombinaciji pridobivanja moči in fizičnih zmogljivosti (fitness center T-Box) in vadbe z žogo. Želim si, da bi tako nadaljevali konec julija, ko bomo odprli priprave na novo sezono, veliko fantov pa bo že vsak čas treninge opravljalo po individualnem programu. V klubu se trudimo, da bi po izgubi nekaj igralcev pridobili ustrezne menjava. Do avgusta bo znanega več."*

Mladinci in kadeti, ki jih je prevzel znani slovenski rokometni strokovnjak Vili Ban, so v času dvomesečnih mini priprav odigrali svoje prve, sicer prijateljske tekme. Tudi Vili je delo in vnemo mlajših selekcij ocenil kot zelo dobre: *"Fantje so bili 'lačni' rokometa. Veselita me njihova disciplina in delovne navade. Imamo nekaj posameznikov, ki bodo lahko že letos potrkali na vrata članske ekipe, to nam je tudi cilj. V splošnem moram biti zadovoljen, tudi prijateljske tekme so pokazale veliko dobrih stvari, a nekatere bomo navkljub vsemu morali malce spremeniti. S pravo mentaliteto lahko dosežemo zelo dobre rezultate, jaz v te fante verjamem"*, je zaključil Ban, ki je za zaključek podal realnost dosežka ciljev: *"Mladinci spadajo v prvo polovico 1. mladinske lige in menim, da nam to zagotovo lahko uspe, pri kadetih pa pričakujem uvrstitev nekam višje."*

Velja omeniti, da je prav Vili Ban pred kratkim prevzel ekipo Uroša Čuka, ki se je v ravnokar zaključeni sezoni poslovil od kadetske selekcije.

Tudi v prihajajoči sezoni bo Nino Legnar opravljal trenerske dolžnosti pri mlajših selekcijah – starejši dečki B so tudi letos prikazali nekaj izjemnih predstav in opozorili na svoj talent.

Tudi mladi ter ambiciozni Korošec se ni mogel izogniti pozitivne ocene, namenjene dečkom: *"Vidi se, da so fantje ekstremno pogrešali rokometa. Ob vrnitvi po pandemiji so zavzeto garali in še dvignili nivo na taktično – tehničnih veščinah. Zelo me veseli njihov odnos do rokometa, napredek je viden. Prepričan sem, da bomo ob takšnem odnosu do športa nekoč lahko bili uspešni tudi v življenju in, da bomo na te fante v prihodnosti lahko ponosni"*.

S pridevniki ni skoparil niti Branko Franović, ki že vrsto let uspešno in zavzeto vodi in usmerja naše najmlajše – mlajše dečke.

Brane se zaveda, da so ukrepi pandemije povečali nestrpnost dečkov, željnih svobode in tekanja za žogo: *"Nimam besed, fantje so treninge opravili z odliko. Videlo se je, da je pavza bila enostavno predolga in komaj čakali so ponovne vrnitve na igrišče. Bili smo bolj ali manj kompletni, imel sem na razpolago maksimalno število zagretilih fantov in v takšnem vzdušju je užitek delati"*.

Martin Franetič

### Znan razpored Lige NLB v sezoni 2020/21

V torek je na sedežu Rokometne zveze Slovenije potekal žreb pred novo sezono Lige NLB, elitnega slovenskega moškega rokometnega tekmovanja. Novinca med prvoligaši bosta uvodoma gostovala na Štajerskem. LL Grosist Slovan

bo povratek med elito začel v Celju, Ljubljana pa bo debi dočakala v Velenju. Izolani bodo prvo tekmo odigrali na domačem parketu proti Maribor Braniku.

V novi sezoni bo v Ligi NLB nastopilo 14 klubov, ki se bodo merili v dvokrožnem sistemu. Po 26 krogih bo prvak jubilejne 30. sezone državnega prvenstva postala ekipa, ki bo zbrala največ točk ali imela v primeru točkovnega izenačenja boljši izkupiček na medsebojnih tekmah, medtem ko bosta v 2. državno rokometno ligo izpadli zadnjevršeni moštvi.

Predviden začetek nove sezone Lige NLB je 5. september, zaključek pa 29. maja.

## Jadranje

### Piran bo gostil EP za optimiste

Jadralni klub Pirat Portorož je uspel s kandidaturo za organizacijo evropskega prvenstva v razredu optimist. Tako bo morje izpred Portoroža med 18. in 25. oktobrom prizorišče bitke na valovih za evropsko titulo prvaka med najmlajšimi jadralnimi tekmovalci, mladinci med sedmim in petnajstim letom. Čestitke organizatorjem, saj so prav bogate izkušnje kluba z mednarodnimi regatami prepričale izvršni odbor mednarodne zveze razreda optimist IODA. Prvotno bi moralo biti tekmovanje v Tallinnu v Estoniji, kjer pa so MEP zaradi pandemije novega koronavirusa odpovedali. IODA je v obrazložitvi svoje odločitve zapisala, da smo v Sloveniji zelo dobro zajezili širjenje novega koronavirusa in ga tudi učinkovito nadziramo. Obenem pa lega države v središču Evrope omogoča, da bodo številne udeleženke lahko prišle na prvenstvo po cestah in da ne bo veliko letalskih potovanj.

Slovenija je prvenstvo stare celine v razredu optimist gostila že dvakrat doslej, v Piranu leta 1997 in leta 2009 v Portorožu. Jadralni klub Pirat Portorož že četrto stoletja pripravlja tudi tradicionalno velikonočno regato v tem razredu, ki je prerasla v najpomembnejše tekmovanje v tem delu Evrope in eno največjih na stari celine. Julija lani je Piranski zaliv gostil tudi mladinsko svetovno prvenstvo v olimpijskem razredu 470.



## Pokal Burje

Ta konec tedna, 27 in 28. junija, je morje pred Izolo pobelilo skupno kar 200 jader tekmovalcev iz sedmih držav v razredih optimist, laser radial, laser 4.7 in laser standard, saj je bil na sporedu težko pričakovani Pokal Burje v novem terminu po razglasitvi konca epidemije, ki je veljal tudi za kriterijsko regato za razred optimist in laser 4.7. Z regato Pokal Burje se je običajno v mesecu maju sklenila serija kriterijskih regat v razredu optimist, da so se dokončno oblikovale reprezentance v razredu najmlajših tekmovalcev, letos pa je imela prav poseben šarm, sej je bila tokrat to prva regata v obdobju po sprostitvi ukrepov in je pokazala prva pokoronska razmerja na vodi.

V razredu laser standard je med 14 posadkami iz treh držav na regatnem polju dominiral **Žan Luka Zelko**, ki je zmagal v skupnih rezultatih, odličen drugi skupno je bil prav tako Slovenec **Matej Valič** in tretji italijan **Alesio Spadon**, na nehvaležnem četrtem mestu tik pod stopničkami pa je bil **Gasper Strahovnik**, sicer tretji med Slovenci.

V razredu 4.7 je med 28 posadkami iz štirih držav s konkurenco v skupnem seštevku pometla slovenska jadralka **Alenka Valenčič**, drugi je bil Italijan **Lorenzo Fonda** in tretji Hrvat **Tedi Leonardelli**. Med Slovenci je bila na skupno petem mestu še **Katja Filipič**, med osmim in desetim mestom pa so se zvrstili kot najboljši trije Slovenci **Luka Zabukovec**, **Jure Barl** in **Benjamin Aganovič**. V razredu laser radial so na zmagovalnem podiju dominirali hrvaški udeleženci, najboljša slovenska uvrstitev med trinajstimi posadkami pa je bil na 9. mestu **Aljaž Planinšek**.

Med skoraj 150 optimisti iz sedmih držav so v skupnih rezultatih zmagovalni podij zasedli trije italijanski tekmovalci, med Slovenci pa se je najbolje odrezal **Svit Dujmovic Sterpin**, JK Pirat, ki je končal skupno na nehvaležnem četrtem mestu. Drugi med slovenskimi fanti je bil **Maj Petrič**, JK Jadro, ki je bil skupno na 10. mestu, in tretji **Mark Rodica**, JK Burja Izola, ki je bil skupno na 19. mestu. Med dekleti je bila najboljša Slovenka **Yelyzaveta Levandovska**, SD Piran, skupno na 12. mestu, takoj za njo je bila **Alja Petrič**, JK Jadro, skupno na 13. mestu, in tretja med Slovenkami je bila **Sara Domenik**, JK Burja, skupno na 21. mestu.

Medalje najboljšim v olimpijskih razredih je podelil **Vasilij Žbogar**, predsednik Jadranskega kluba Burja in tudi predsednik strokovnega sveta JZS, v ostalih razredih pa je medalje in priznanja podelil **Jure Žbogar**, predsednik regatnega odbora Pokala Burja.

Izkušen in odlično uglašen organizacijski odbor pod vodstvom Jureta Žbogarja iz Jadranskega kluba Burja je poskrbel za odgovorno in s priporočili usklajeno ravnanje z namenom preprečitve širjenja okužbe na kontaktnih točkah. *„Zares smo veseli, da smo uspeli tudi letos speljati naš tradicionalni Pokal Burje, še posebej pa, da so se nam ob sprostitvi mednarodnih prehodov lahko pridružili tudi odlični jadranci in trenerji iz Italije, Hrvaške, Češke, Madžarske, Slovaške in Avstrije. Oba regatna dneva je pospremlilo sončno vreme s spodobnimi vetrovnimi razmerami, maestral je zapihal oba dneva s hitrostjo do 10 vozlov, tako da smo speljali po dva ali tri plove*

*za vsak razred v obeh regatnih dnevih, uspešno razrešili še dva protesta na koncu in lahko rečem, da smo bili tako mi kot vsi udeleženci letos zelo zadovoljni,“* je povedal Jure Žbogar. Jadranci so še enkrat pokazali, da niso le odlični športniki, temveč tudi odgovorni, varni in odlični organizatorji. V mesecu juniju so že več kot uspešno izpeljali Ekipno državno prvenstvo v razredu optimist, Državno prvenstvo v jadraniu na deski in Odprto državno prvenstvo v razredu Seascope/First 18 ter s Pokalom Burja zagнали prenovljeni koledar regat za razred optimist. Najmlajše tekmovalce 11. in 12. julija čaka še ena kriterijska regata v Kopru, Guličev Memorial, ter 18. in 20. septembra Državno prvenstvo v Izoli, tako da bodo v jesen pripravljeni na letošnja prvenstva. Posebej ponosno bo pred domačim občinstvom lahko nastopila naša najmlajša evropska reprezentanca, saj bo prvenstvo stare celine v razredu optimist letos po enajstih letih ponovno v Sloveniji, gostitelj pa bo med 18. in 25. oktobrom Jadranski klub Pirat.

## Namizni tenis

### Izjemen dosežek Arrigonija

Igralke Arrigonija so štirikratne državne prvakinja! To jim je uspelo minulo soboto v Livadah, ko so se po osvojitvi prvega mesta po rednem delu uvrstile v zaključno končnico prvenstva. Gre za izjemen dosežek, ki bo najbrž težko ponovljiv. Ker je ekipa Ljubljane odstopila iz tekmovalja, so **Jana Ludvik**, **Lea Paulin** in **Urška Čokelj** v polfinalu končnice naleteli na ekipo Vesne in jo premagale s 5:2. Njihov nasprotnik v finalu je po zmagi nad Logatcem postalo moštvo ljubljanskega Kajuh Slovena. Slednje se je sicer upiralo razigranim in uspeha željnim domačinkam, a je vendarle moralo priznati poraz z 2:5. Tri zmage je prispevala Lea Paulin, dve pa Jana Ludvik.

K uspehu Izole sta svoje dodali tudi **Manca Paljk** in **Minea Ljuca**, ki sta sodelovali v rednem delu prvenstva. Dodatno priznanje kakovosti izolske ekipe predstavlja še dejstvo, da je bila veteranka v ekipi Jana Ludvik razglašena za najboljšo igralko

sezone. Primorke, ki jih vodi **Saš Lasan** so tako potrdile premoč, ki so jo kazale od začetka do konca prvenstva.

Vendar pa v zasedbi Arrigonija prihaja do sprememb. Obetavna mladinska reprezentantka Lea Paulin je napovedala odhod v tujino, Urška Čokelj pa zaključek resnega ukvarjanja z namiznim tenisom. Na srečo je pripravljenost za nadaljevanje izkazala izkušena Jana Ludvik. *»Včasih rečem, da bom nehala, a zaenkrat ostajam v klubu in želim po svojih močeh pomagati še naprej. Sezona? Ves čas smo bili v vrhu, nedorečenost glede nadaljevanja pa ni bila za nikogar dobra. Morda bi bilo bolje, da bi prvenstvo prej končali. V velikem finalu smo se borile do konca ter upravičile vlogo favoritinj,«* je povedala Jana.

Igralske vrste Izole bo ponovno zapolnila **Katrina Sterchi**, ki je bila zaradi študija v zadnjem letu odsotna, večje breme pa bo padlo na mlajši Manco Paljk in Mineo Ljuca. *»Imeli smo srečo, da smo po epidemiji hitro prišli do dvorane in treningov. Odigrati polfinale in finale v enem dnevu je nekaj novega in ni bilo lahko. Mi smo odigrali po pričakovanjih in se zdaj veselimo novega naslova. Celoletno smo gradili igri in sezono oddelali vrhunsko. To je potrditev našega trdega dela,«* je povedal **Saš Lasan**.

Razveseljiv razplet je bil tudi pri fantih, saj so se **Erik Paulin**, **Matija Novel**, **Taj Lavrič** ter **Uroš Žavbi** nepričakovano izognili kvalifikacijam za obstanek in se z devetimi mestom obdržali med prvotigaši.

Predsednik kluba **Igor Novel** je imel po končanem tekmovalju dobre razloge za veselje: *»To je potrditev našega dobrega dela. Omeniti gre, da igramo z lastnim kadrom. Težko bomo dosegali takšne in podobne rezultate. Delali bomo na tem, da ustvarimo nove igralce in igralke, s katerimi se bomo lahko kosali v slovenskem prostoru. Zvestoba klubu ter »grinta« - to daje pečat našemu klubu. Arrigoni gre naprej, Izola gre naprej!«*





# Izolani so spet zanimivi

Po več kot trimesečnem premoru zaradi omejevalnih ukrepov so se v prostore Mestne knjižnice Izola vrnili Zanimivi Izolani. Na 97. Srečanju je bila gostja cvetličarka Nada Jerman, ki že več kot trideset let vodi cvetličarno Mimi.

Po več kot treh mesecih od predvidenega srečanja, ki ga je onemogočila pandemija, smo v prostorih Mestne knjižnice Izola gostili že 97. srečanje z Zanimivimi Izolani.

Z ozirom na to, da je število 97 kombinacija dveh pravljičnih števil, smo v goste povabili osebo, ki nam s svojimi izdelki lahko priča o pravlji - **Nado Jerman**, znano izolsko cvetličarko, ki že vrsto let vodi cvetličarno Mimi.

Cvetličarno Mimi je pravzaprav odprla njena mama, ki so jo klicali Mimica, že leta 1966 in vse od takrat je še vedno na istem mestu, v Drevoredu 1. Maja. Nada je vodenje cvetličarne prevzela leta 1989.

In čeprav je še kot deklica spala v košari pred cvetličarno, obdana z rožami, cvetličarstvo ni bila prva izbira. Sama je v mladosti sanjala o novinarskem ali celo pravnem poklicu vendar so jo usmerili na kmetijsko živilsko šolo. Tam se je iz »upornišтва« prepisala na drugo smer in sicer cvetličarstvo. Navednice pri uporništvu so navedene ne zato, ker ne bi bila uporna, ampak zato, ker se zdi, da je njen poklic rezultat usode in ne spleta naključij.

Da bo cvetličarka, pa čeprav se tega sama še ni zavedala, se je pokazalo že zelo zgodaj, ko je že v drugem razredu osnovne šole naredila svoj prvi šopek nageljnov. Šopek je sicer znala narediti, ni pa tega znala zaračunati - še dobro, da je naročilo prišlo s strani zveste stranke, ki ji je tudi razložila, kako pravilno zaračunati šopek.



»Od takrat naprej in še danes računam na isti način«, pravi. Naslednji namig pa je prišel nekaj let za tem, ko je prav tako v odsotnosti mame pripravila lovorov venec za proslavo. Da ga je naredila ona, je opazila zgolj mama na proslavi in še to samo zaradi drugačne pisave na posvetilu.

Tudi v cvetličarstvu se trendi spreminjajo, prav tako kot v modi. Ampak, če je na področju mode naša zahodna soseda vodilna, je na področju floristike prav obratno. Pravi, da kar krepko zaostajajo. Tako še vedno radi zavijajo šopke v »metre celofana«, čeprav je to drugod že opuščeno. Danes se večinoma prodajajo »šopki in cvetlice kot take«, brez nepotrebne navlake kot je ovojni papir. Vpliv Italije se pozna tudi pri nas, saj ljudje še vedno pričakujejo šopke obdane s papirjem, vendar se tudi tukaj »dogajajo premiki na bolje. Trenutno so najbolj aktualni, t.i. bidermajer šopki.«

Pravi pa, da je še ena razlika med obalo in celino - pri nas je

pomembna številka, drugje ni tako. Pri nas še vedno radi rečemo »naredi nam šopek za toliko in toliko, med tem ko drugod cena ni bistvena.« Sicer pa je prepričana, da to ni stvar radodarnosti kupca, ampak stvar navade.

Sama ne da kaj dosti na barvno simboliko cvetja, saj, da je v prvi vrsti važno, da ti je cvetlica všeč. Ravno tako ji ni všeč, da se določenim cvetlicam pripisuje prav točno določeno uporabo. Ko izbirajo otroci, »vedno izberejo rumene vrtnice.« Ker izbirajo po tem kar jim je všeč in ne po tem kar naj bi nekaj pomenilo.

Njen poklic pa je poseben zaradi vsakodnevnih srečanj s prebivalci zaradi česar ima tudi poseben uvid v okoliško dogajanje. Tako pravi, da »Izola je pač Izola, čeprav se je navzven veliko spremenilo, v svojem bistvu ostaja ista, mesto z dušo.« Zaradi majhnosti so ljudje med seboj bolj povezani, vedo, kaj se dogaja. To povezanost je opaziti zlasti pri raznih humanitarnih akcijah (sama v cvetličarni zvesto zbira prispevke za različne humanitarne namene), kjer se ljudje zelo radi odzovejo. »In prav v takih trenutkih se Izola in izolski duh pokaže v vsej veličini« še zaključuje.

Jan Bednarik

## DRUŠTVO UPOKOJENCEV JAGODJE-DOBRAVA

Društvo upokojencev Jagodje-Dobrava obvešča vse svoje članice in člane, da je društvena pisarna ponovno zaprta do 23. avgusta.

Če se izrazimo sodobno - smo na čakanju in v tem času bomo koristili tudi letni dopust. Malo šale ne škodi v teh turbobnih časih, ko se nam spet obetajo taki in drugačni ukrepi, povezani s tem nezaželenim virusom.

V tem kratkem času smo 27. Maja uspeli izpeljati 3. sejo upravnega in nadzornega odbora in to na lokaciji gostilne Jasna, kjer naj bi imeli vsakoletno junijsko druženje. Na seji smo se seznanili, kaj so počele v času korone naše prostovoljke iz programa starejši za starejše: šivale maske, pomagale pri delitvi paketov RK, obiskovale intenzivno svoje oskrbovance in tako naprej. Balinarke pa so pričele z rednimi treningi za dan mladosti in tako trenirajo tudi danes. Uspele so se udeležiti tudi enega tekmovanja, v upanju, da se bo trenutno stanje ustalilo. Zato pa tarokaši še vedno počivajo. In če bo to stanje nespremenjeno tudi konec avgusta, bomo izpeljali naše druženje v Jasni ob pevski spremljavi in proslavili naših 28 let od rojstva društva.

Člani obeh odborov in predsednica DU vam želijo polno zdravja in čimmanj koronskih omejitev, prepovedi.....saj se iskreno, kar malo težko znajdemo in le počasi pobiramo in vstopamo na stare tirnice.

Jožica Radujko



Nastop mladih tolkalistov v Besenhijevi

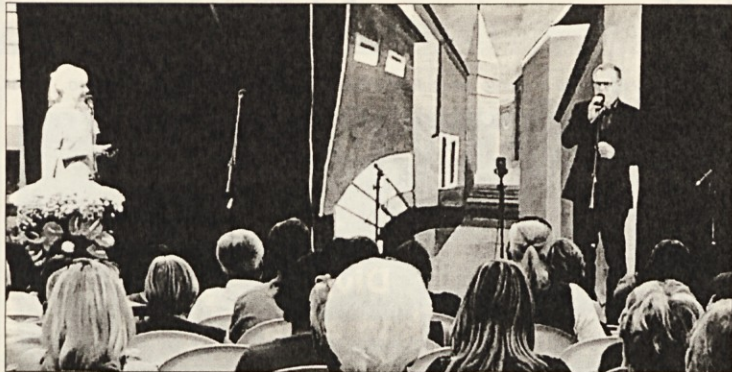


# Proslava Dneva zmage nad Covid-om

Letošnja proslava ob Dnevu državnosti je bila po marsičem specifična. Najprej po celotni organizaciji ob upoštevanju protivirusnih ukrepov, predvsem pa po vsebini, ki z Dnevom državnosti ni imela veliko skupnega, saj je bil program namenjen predvsem tistim, ki so bili v prvih vrstah boja proti Koronavirusu v naši Občini.

Po svoje je prav tako. Verjetno smo lahko bolj ponosni na naše spopadanje s tem virusom kot na državo, ki se razblinja pred našimi očmi. In ljudje potrebujemo nekaj več optimizma, zato so organizatorji, ob pomoči Mestne knjižnice Izola, na oder vabili tiste, ki so že po formaciji imeli nalogo izvajanja ukrepov proti okužbi s koronavirusom.

V družbi neuničljive voditeljice Pogovorov z znanimi Izolani, **Nataše Benčič**, so se na odru, med kulturnimi točkami, zvrstili predstavniki Komunale, gasilcev, Zdravstvenega doma, Rdečega križa, Doma upokojencev in Civilne zaščite, ter pripovedovali o tem, kako je bilo v tistih najhujših dneh pandemije.



## Odvečna poletna noč muzejev

Noč muzejev, ki po Sloveniji prinaša nove in nove kulturniške izzive v Izoli počasi plahni v zdolgočaseno prireditev, ki je vsem v resnici malo odveč. Tokrat je bila tudi brez spremljevalne glasbe.

Ko so jo organizirali prvič je bilo navdušenje prisotno tako na strani organizatorjev, kot na strani izvajalcev. Večje skupine zainteresiranih obiskovalcev je od galerije do galerije vodila glasbena skupina, največkrat je bil to kateri od izolskih zborov, kar je dogodku dalo neko posebno obliko. Tudi domači avtorji, razstavljalci, so se sprehodili od galerije do galerije in pogledali, kaj počnejo njihovi someščani. Potem je navdušenje počasi plahnelo, organizatorjem je bila prireditev skoraj malo odveč, saj se je umeščala med njihove običajne razstave, tudi gledalcev je bilo vedno manj,



Dejstvo je, da smo v Izoli ves čas epidemije ostali pri štirih okuženih, kar nas uvršča med najboljše v državi. Na to, da smo bili v nekaterih primerih tudi inovativni je spomnil slavnostni govornik, župan Danilo Markočič, ki je bil tudi edini, ki je spomnil na to, da imamo pravzaprav praznik državnosti in da moramo biti ponosni na to.

V kulturnem programu so nastopili Pihalni kvintet Izola, pevci Moškega pevskega zbora Izola in Marina Martensson.

Obisk proslave bi lahko bil boljši, toda strah pred okužbo je med Izolani očitno še vedno prisoten in zato so bili proslave deležni tudi nekateri turisti, ki so željni vsakršnih dogodkov, ki jih zdaj ni.



## Žvab v Placu Izolanov

V galeriji Plac Izolanov so v soboto, 27. Junija odprli razstavo akvarelov domačina, slikarja Predraga Žvaba. Doslej smo ga poznali predvsem kot mojstra akrila, njegove slike na lesu in drugih nenavadnih materialih pa so bile izredno prepričljive. Morda še bolj navdušuje s svojimi akvareli s katerimi riše krajine in živalski svet, ki je na trenutke postavljen v deželo čudes, spet drugič v okvir otroške ilustracije. Razstava del Predraga Žvaba bo na ogled do 11. Julija.

ur.



ur.



## Darilo za naročnike !!!

Tako kot lani tudi letos našim zvestim naročnikom, posebej tistim, ki so pogrešali Mandrač na prejšnji praznični četrtek, podarjamo leposlovne knjige založbe Meander.

Glede na to, da so stroški pošiljanja knjig po pošti visoki, nabiralniki pa premajhni, bodo knjige na voljo v galeriji Plac Izolanov (Ljubljanska 32, nasproti Bifeja pri Kralju). Vsak dan, od 10.00 do 12.00 ure in od 16.00 do 18.00 ure, boste lahko izbrali 1 (eno) knjigo med izvrstnimi leposlovnimi deli, od ljubezenskih romanov do kriminalk, ki vam bodo še kako prav prišle v teh poletnih dneh.

Knjige podarjamo v sodelovanju z založbo Meander, ki ima sicer sedež



v Izoli, a posluje po celi Sloveniji in skrbi za kvalitetne prevode leposlovja in stripov. Če v bližini ne bo nikogar, ki bi vam pomagal pri izboru, se odločite sami in se vpišite v priloženi zvezek, da ste izbrali darilo zase.

Če ne morete do knjig po tej poti, pa pokličite 040 211 434 in prinesli vam jo bomo na dom.

Uredništvo Mandrača/Meander

(Ur)



**2.7. četrtek**

20.30 Ljubljanska ulica

**POLETJE PRI ŠPINI**

Dve kantavtorski generaciji

**SABINA VOSTER****ANDREJ TROBENTAR**

Zaradi preprečevanja nevarnosti okužbe bo število sedežev zelo omejeno, zato predlagamo rezervacije na 040 211 434. Pripravili smo zaščitne maske a bomo veseli, če boste prinesli svoje.

**5.7. nedelja**

18.00 do 20.00 Manziolijev trg\_Soba ustvarjalcev  
brezplačna delavnica

**Izdelovanje obeskov**

z makrame tehniko ( ujamimo kamenčke v mrežo iz pisanih vrvic )

**6.7. ponedeljek**

21.30 Park Arrigoni, Izola

**27. PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL****Stanislav Moša: STOLETJE MJUZIKLA****9.7. četrtek**

17.00 Mestna knjižnica Izola

**Začetna delavnica 3d modeliranja**

Delavnico vodi ANDREJ MILOVAC. Namenjena je zahtevnejšim uporabnikom. Prijave na delavnico zbiramo do četrтка, 9. julija 2020, do 16.00 ure na naslov: izola@borzaznanja.si, na telefonsko številko 05 663 12 84, oziroma 05 663 12 82.

21.30 Park Arrigoni, Izola

**27. Primorski poletni festival****Iztok Mlakar : TUTOŠOMATO**

Hura, šole je konec, so verjetno vzkliknili učenci pa tudi profesorji izolske enote Glasbene šole Koper. Potem ko so njihovi učenci pokazali, kaj vse so se naučili v tem pedagoško precej okrnjenem letu, so si privoščili sindikalno kavico in kozarec belega. Izven delovnega časa, seveda.

**POLETJE PRI ŠPINI  
L'ESTATE ALLA SPINA**

LJUBLJANSKA ULICA / VIA LUBIANA  
Largo pri špini / Largo alla spina  
IZOLA / ISOLA

Organizacija: Stanovanci ljubljanske ulice  
Pomagojo: obiskovalci, Društvo Izolani,  
Bife pri Kralju, CKŠP, Občina Izola

**2. 7. - 20.30****SABINA VOSTNER****ANDREJ TROBENTAR**

Dve kantavtorski generaciji

Sabina Vostner (1984) je glasbenica, pesnica in pisateljica z diplomom etnologije in kulturne antropologije na FF v Ljubljani.  
Andrej Trobentar (1951) je kademski slikar, glasbenik, pesnik in pedagog, eden najbolj izdelanih vokalistov daleč naokoli.



Zaradi preprečevanja nevarnosti okužbe bo število sedežev zelo omejeno, zato predlagamo rezervacije na 040 211 434. Pripravili smo zaščitne maske a bomo veseli, če boste prinesli svoje.

**Skrbimo za zapolnitev vašega prostega časa**

Center za kulturo, šport in prireditve  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni  
Izola - Isola

<http://center-izola.si>  
<http://www.odeon.si>

**Letni kino Arrigoni**

Zbogom,  
sin moj

**2. 7.  
ob 21.30**

**A  
R  
R  
I  
G  
O  
N  
I**

Stanislav Moša

**Stoletje  
mjuzikla**

Glasbeno-plesni  
užitek

**6. 7.  
ob 21.30**

Rezervacija in nakup vstopnic je v Galeriji Alga. Število mest je omejeno



**Divja  
komedija**

**Letni kino  
Arrigoni  
9. 7. ob  
21.30**

Rezervacija in nakup vstopnic je v Galeriji Alga. Število mest je omejeno

Veliki trg, 10. in 11. 7. ob 21.00

**V POČASTITEV  
PRAZNIKA OBČINE  
IZOLA**

10. 7. Slovesnost - Rudi Bučar trio,  
Kompanija Izolana, Marina Martensson  
11. 7. Popoutlet in Primorski fantje

**Rezervacija in prodaja vstopnic:** Galerija Alga, Kristanov trg 1, Izola  
(gsm: 051 394 133, m: [galerija@center-izola.si](mailto:galerija@center-izola.si))  
Urnik galerije : ponedeljek – petek: 17.00. – 19.00;  
Sobote, nedelja in prazniki: zaprto  
Tajništvo CKŠP Izola, Ulica oktobrske revolucije 1, Izola, 070/894-788  
Prodaja vstopnic v uri pred dogodkom.



# IZ(S)OLANI 2020

Galerija Alga / Galerija Drat / Galerija Insula /

Drat / Sončna dvorana /

Palača Manzioli /Galerija Plac Izolanov

Galerija Plac

Razstava

**Predrag Žvab**



Galerija Alga

slikarska razstava

**KDLU Tuba Izola**  
**Podnebne barve**

Razstavljajo : Zdenka Petek, Jožica Golja, Katja Debevec, Danjela Bucaj Paradiž, Suzana Zorč, Alenka Vodopivec, Barbara Rot. / Mentor: Gani Lallosi

Razstava bo na ogled do 9. julija 2020



Galerija Insula

risbe

**ERIK LOVKO**  
**Tango**



Razstava bo na ogled do 9. julija 2020.

Mestna galerija Piran

slike, kipi, grafike, risbe, kolaži

**ERIK LOVKO**  
**Mož in sonce**



## RAZSTAVE IN NOV URNIK V KNJIŽNICI

Razstavo izdelkov iz keramike, ki so nastali v okviru umetnostne obrti Snežice Krajnc; slikarska razstava z naslovom **IGRE SVETLOBE**, ki jo je pripravila ljubiteljska slikarka **Josipa Rakitovec**; razstavo fotografij **LIDIJA IN PRIJATELJICE**, ki jo je pripravila **Špela Pahor**; razstava fotografij, ki so jo pripravili člani Fotografske skupine društva Morje pri Univerzi za 3. življenjsko obdobje Izola: **Jack Lorget** (Tihožitje), **Adrijana Mandalenič** (Sam), **Tanja Mask** (Hadzabe – Življenje v divjini).

## Poletni urnik (01. 07. - 31. 08.)

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| torek, sredo, petek | 08:00 - 15:00                  |
| ponedeljek, četrtek | 08:00 - 12:00 in 18:00 - 20:00 |
| sobota              | zaprto                         |

# Špina ni presahnila

V torek sem imel kar dolg obisk na izolski policijski postaji, kjer smo pregledovali vse potrebne dokumente za organizacijo naših Četrtekovih večerov pri špini. Fantje so bili več kot korektni in pomagali pri iskanju logičnih rešitev za številne ovire, ki jih dandanes organizatorjem ponuja ena takšna prireditev. Zdaj bo treba zavijati rokave, žal v marsičem drugače, kot smo bili vajeni doslej. Najprej je bilo treba omejiti število obiskovalcev, izvajalcev in organizatorjev (50). Dva reditelja bosta dobila posebne naloge. Opozarjati bosta morala obiskovalce in vse ostale na previdnost in zagotavljanje ustrezne distance, na razkuževanje rok, na razpolago bodo zaščitne maske itd. Na largo pri špini bomo tako lahko spustili zelo omejeno število obiskovalcev (med 30 in 40). Četa mala ali odabrana, bi rekli naši nekdanji bratje. Že doslej smo dobili toliko želja po rezervaciji mest, da enostavno nismo mogli mimo tega in tako je tretjina sedežev že zasedenih. Upam, da nam ne bodo zamerili vsi, ki ne bodo mogli na **koncert Sabine Vostner in Andreja Trobentarja**. Res nam je žal, ampak v trenutku, ko vsi odpovedujejo vse kulturne in podobne dogodke, mi vztrajamo, pa čeprav je to pot v neznano. Predvsem zato, ker tudi s financami ostajamo sami. Dobrodošli v deželo poneumljanja in razkulturovanja.

**Sabina Vostner** se je rodila 12. septembra 1984 v Moskvi. Je glasbenica, pesnica in pisateljica. Končala je študij etnologije in kulturne antropologije na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Kitaro se je učila pri Etbinu Štefančiču, kot pevka pa je sodelovala v



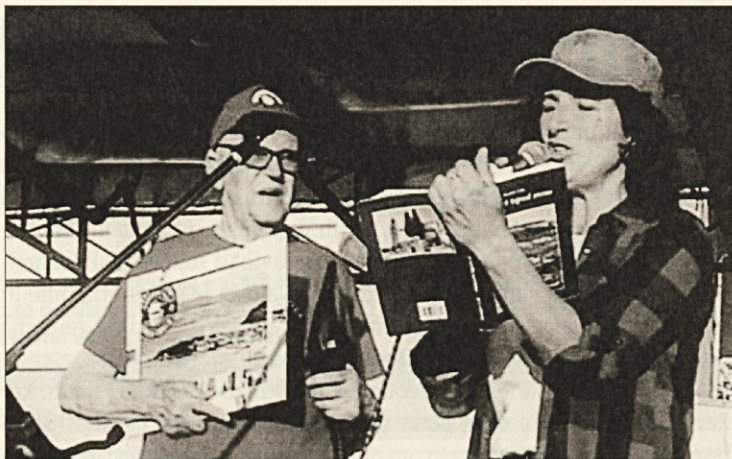
projektu Allegro non troppo. Kmalu za tem je ustanovila svojo glasbeno zasedbo Swarga, s katero je maja 2011 izdala album z naslovom *To the Sun*. Piše v slovenščini, ruščini in angleščini. Do sedaj je izdala eno pesniško zbirko (*Potovanja duše*, 2012) in kar nekaj glasbenih albumov (*To the Sun*, 2011; *Words from the Higher Worlds*, 2014; *Following the birds*, 2015). Trenutno pripravlja nov album v treh jezikih. Svojo glasbeno in literarno ustvarjalnost je predstavila že na številnih odrih in festivalih doma in v tujini (Italija, Malta, Hrvaška, Majorka, Belgija). Živi in ustvarja v Solkanu. Trenutno obiskuje predavanja iz valdorske pedagogike v Ljubljani, pripravlja svoj novi samostojni glasbeni album in piše.

**Andrej Trobentar** je poklicni slikar, a tudi – ali celo predvsem – ikona na slovenski glasbeni sceni. Z odločnimi koraki je zakoračil nanjo že v sedemdesetih s »superbendom«  
Sedem svetlobnih let, vrh prepoznavnosti po celotni nekdanji skupni državi je dosegel na začetku osemdesetih s sedaj že kulturnim bandom Na lepem prijazni, po razpadu slednjega



pa je sodeloval v številnih in zelo raznorodnih občasnih projektih. Velja poudariti, da je bil Andrej ob tem vseskozi tudi zelo prepoznaven kantavtor prav svojevrstne poetike in tako zelo značilnih »trobentarskih pesmi«, ki so jih ljubitelji žanra vedno postavljali v sam vrh tovrstnega ustvarjanja na Slovenskem. Zato je še toliko bolj presenetljivo, da je svojo prvo lastno ploščo izdal šele pred dvema letoma (*Dar, Založba Celinka*). Trobentar je v dobrih letih naše ulice imel tukaj svoj slikarski atelje, zdaj pa ta akademsko izobraženi in uveljavljeni likovnik ustvarja tam v hribih Baške grape, kjer s soprogo odkrivata skrivnosti življenja, kakršnega skoraj ni več. (Mef)





### V spomin Ernest Cah

Ko sva se zadnjič srečala se mi je zdel kot Ivan Tavčar iz buditeljskih časov. „Korona je kriva za brado“, je na hitro pojasnil in povedal, da mu ni mogla do živega. „Se mi zdi, da bolje izgledaš kot pred korono“, sem mu navrgel in se je skoraj strinjal.

Veliko sva se zadnja leta pogovarjala o njegovem zdravju. Dobri in slabi trenutki so se izmenjavali v valovih in ko je med nakupovalnim pohodom z njegovo znano torbo na kolesih prinesel v vrečki nekaj ostankov mesa iz juhe za naše štirinožce je bila pri nas mala gostija. Od daleč so ga zagledali in že je segal v torbo po priboljške, midva pa sva rekla kakšno o dogajanju v tej državi pa o proslavi na kateri ne bo več bral pesmi, ker to počne že vsa leta. Pa jih je vseeno prebral. Brez rim namreč ni znal živeti. Spletal jih je hitro, enkrat duhovito, drugič kritično, vselej pa dovolj ritmično, da „bi bila tudi za Brajkota dobra“, kot je rad povedal. Tudi Avseniku je poslal nekaj svojih in objavil jih je v samostojni pesniški zbirki z naslovom »Odmevi izpod stene«. Kakšnih 200 poezij je namenil spominom na mlada leta in na kraje pod kraško steno, opisal je mnoge znane ljudi in komentiral aktualne dogodke. To je počel najraje. Bil je bolj aktualen od medijskih komentatorjev. To

kar se je zgodilo zvečer, je zjutraj zbranim pri Suzy že komentiral s svojimi rimami. Ni je bilo proslave Zveze združenj borcev ali društva Tito, da ne bi Ernest povedal svoje in v njegovem zvezku, ki ga je ves čas nosil v nakupovalni torbi je bilo skritih veliko zapisov, ki jih je delil naokrog. Tudi svojim najbližjim je vsako novo leto popestril s čestitko v rimah.

Bil je med ustanovitelji literarne sekcije društva upokojencev, bil je med pobudniki in avtorji dveh pesniških zbirk izolskih ljubiteljskih literatov, Bilke v vetru 1 in 2. Ernest Cah je bil kulturnik, čeprav samosvoj, včasih celo preveč direkten in neusmiljen, a vendar do konca zdravnan in prepričan v stvari za katere se je boril celo življenje.

Mef

Poslovil se je

### KARL KOKOTEC - DRAGO

(19.10.1942 - 20.6.2020)

Rodil se je v Celju, očetu Slavku in materi Karolini. Skupaj s sestro Ksenijo so se že leta 1949 preselili v Piran, kjer je obiskoval srednjo in višjo pomorsko šolo, študij pa nadaljeval na VEKŠ v Mariboru. Na Splošni plovbi je bil upravitelj stroja, v Casinoju Portorož krupje, inšpektor in prokurist, bil je soustanovitelj in direktor Letališča Portorož, predsednik piranske sindikalne organizacije.

Leta 1980 je postal član lovske organizacije v Lovski družini Šmarje, maja letos pa je prejel jubilejni znak lovske zveze Slovenije za 40 let članstva, leta 1997 pa prejel tudi družinsko priznanje LD Šmarje.

S partnerko Ljubico Komljanec, ki je umrla marca lani, sta skupaj živela 36 let, od leta 2003 pa sta bila krajana Šareda. Tam sta si ustvarila majhen ranč s konji, kokošmi, mucami... Tam se je tudi on poslovil 20. junija 2020.

Živel je razgibano življenje, postoril je veliko dobrih del, bil je v prvih vrstah, a je znal stopiti v ozadje in še posebej od selitve na Šared, je z Ljubico živel življenje z naravo in vsem, kar ju je obdajalo. Takšnega ga bomo pomnili njegovi najbližji in lovski tovariši.

žalujoci: Sabina, Peter in vsi njegovi

Izola, junij 2020



*Ta svet krivic me moti,  
rad zravnal bi vse poti.  
Po njih hodil bi z brati,  
da ponosna bi bila moja mati.  
Z lačnimi kruh bi delil,  
s prijatelji vino bi pil.  
Odpravil bi vse krivice,  
svobodni bi bili vsi kot ptice.*

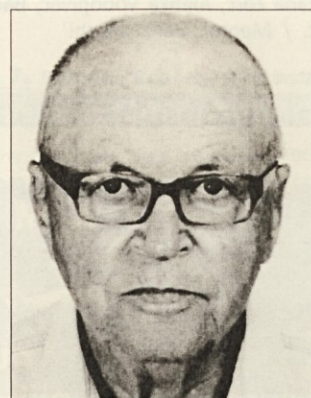
(Ernest Cah)

### ZAHVALA

V torek, 23. 6. 2020, smo se na izolskem pokopališču poslovili od ljubega moža, očeta, nonota, prijatelja, soseda Ernesta Caha, ki nas je nepričakovano zapustil. Ob tej priložnosti se zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, ga pospremili na zadnji poti ali bili v mislih z nami. Posebna zahvala gre Združenju borcev za vrednote NOB Izola in Društvu Tito, Daretu Brezavščku za poslednje besede, obogatene z Ernestovimi verzji, iz katerih je pronicala njegova pokončna drža, navezanost na istrsko zemljo in družino ter Marjetki Popovski za odpete pesmi, ki bi bile prav gotovo njegov izbor.

Njegovi Danica, Nataša, Dean s Svitom in Meto

Izola, junij 2020



Izola - Trg Etbina Kristana 2, 051/301 052, 031/356 887



LETOS PRAZNUJEMO 30 LET Z VAMI  
NEPREMIČNINE IZOLA d.o.o.

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)

[sifra@siol.net](mailto:sifra@siol.net)

OBALA V MALEM

Ivan Konstantinović, univ. dipl. ekon., št. licence: 00002



## Kriminalije

### Iz bloka s skuterjem

Neznanec je v nočnem času iz garažne hiše stanovanjskega bloka ukradel skuter znamke Piaggio Typhoon 50 2T, črne barve, reg. št. v vrednosti 1200 eurov.

### 100 litrov

Policisti so bili obveščeni, da je neznanec iz gradbišča tekom vikenda iz rezervoarja delovnega stroja ukradel 100 litrov nafte.

### Dva metra kače pod avtom

Občan iz Izole nas je obvestil, da se je pod njegovo vozilo, ki ga je imel parkiranega na dvorišču zavlekla 2 metra dolga kača. Občan je bila posredovana tel. št. RECO 112 kamor je poklical za pomoč pri reševanju nastale težave s kačo.

### Ujel ga je, a je zbežal

Policisti so bili obveščeni, da je občan v nočnem času v izolskem kampu prijel tatu. Z zbiranjem obvestil je bilo ugotovljeno da je neznanec prišel v avto kamp, kjer je iz odprtega šotora ukradel več stvari. Pri tem ga je zalotil oškodovanec vendar mu je neznanec do prihoda policistov pobegnil. Policisti za storilcem še poizvedujejo, sledi kazenska ovadba.

### Ščetka in pecivo

Policisti so bili obveščeni, da so zaposleni pri pregledu BS Petrol ugotovili, da manjka električna zobna ščetka. Po pregledu video nadzornega sistema so zaposleni ugotovili, da je neznanec iz police dejansko ukradel električno zobno ščetko in pecivo. Skupna škoda znaša 172,18 eur. Sledi kazenska ovadba.

### Onaniranje ob obali

Na PP je poklicala ženska, ki je želela ostati anonimna in povedala, da že drugi dan opaža moškega, ki se samozadovoljuje na obali. Policisti bodo zbrali dodatna obvestila in v primeru izsleditve moškega tudi oglobili.

### Treniral je štarte

Občan je policiste obvestil, da je v Izoli opazil moškega, ki je za pasom nosil pištolo. Oseba je bila izsledena pred ZD Izola. Policisti so moškemu zasegli štartno pištolo brez nabojev. Sledi obdolžilni predlog zaradi kršitve 11/2 ZJRM-1.

### Ukradel je tablici

Neznanec je občanu ukradel obe reg. tab. KP 14-46V. Sledi kazenska ovadba.

### Grožnja in solze

Policisti so obravnavali tudi kaznevo dejanje Grožnja. Ugotovljeno je bilo, da je občan pred stanovanjskim blokom z nožem grozil neznanec. Občan, ki se je zbal za svoje življenje, je storilca pošprical s solzivcem in zbežal s kraja. Policisti o napadalcu intenzivno zbirajo obvestila. Zoper njega bo podana kazenska ovadba.

### Zločin in kazen

V Izoli je bil ukraden Piaggio Zip-25, črne barve, letnik 2006. Takoj naslednji dan so policisti ukraden skuter našli in ga vrnili lastniku. Storilec bo kazensko ovaden.

### Skozi garažo do pisarne

Neznanec je skozi garažo pristopil do odprtega okna in iz pisarne ukradel denar. **POLICISTI OPOZARJAJO VSE OBČANE NA SAMOZAŠČITNO RAVNANJE!**

### Ukradli so skiroje

V tem tednu sta bila v Izoli ukradeni dva električna skiroja. Z zbiranjem obvestil je bilo ugotovljeno, da je neznanec vlomil v klet stanovanjskega bloka in od tam odtujil dva električna skiroja v skupni vrednosti 700,00 eur. En skiro je Xplorer Cherokee, drugi pa je Xplorer Green City 6.5. Oba sta črne barve in sta stara približno mesec dni. **POLICISTI NAPROŠAJO OBČANE, DA V KOLIKOR OPAZIJO NAVEDENA SKUTERJA NEMUDOMA OBVESTIJO POLICIJO.**

### Teden v alkoholu

Policisti so zaustavili 47 letno voznico osebnega avtomobila, kateri je alkotest pokazal 0.39 mg/l alkohola in 34-letno voznico, kateri je alkotest pokazal 0.37 mg/l. Obema je bilo začasno odvzeto vozniško dovoljenje, izrečena globa 600 eurov in 8 kazenskih točk. Policisti so zaustavili voznika kolesa z motorjem, kateremu je potekla veljavnost registracije. V postopku je bil zoper 62-letnega voznika odrejen preizkus alkoholiziranosti, ki je pokazal 1,15 mg/l alkohola. Zoper voznika je bila za več prekrškov skupno izrečena globa 1820 eurov. Policisti so zaustavili 40-letnega bolgarskega državljanca, ki je vozil osebni avtomobil, kateremu je bil odrejen alkotest, ki je pokazal 1,33 mg/l alkohola v organizmu. Vozniku je bilo odvzeto vozniško dovoljenje in izrečena globa v višini 1200 eurov.



Dom upokojeencev Izola  
Casa del pensionato Isola

MEDGENERACIJSKI CENTER IZOLA  
CENTRO INTERGENERAZIONALE ISOLA

[www.medgeneracijskicenterizola.si](http://www.medgeneracijskicenterizola.si)

**Medgeneracijski center Izola  
vam želi lepo doživeto poletje  
in nasvidenje spet 1. septembra!**

**Za najem prostorov in druge informacije**  
nas v juliju lahko obiščete  
ob sredah in petkih od 8.00 do 12.00,  
tel. št.: **0820 14 130.**

*Vabimo tudi vse, ki želite sodelovati  
pri izvajanju medgeneracijskega programa  
v sezoni 2020/21.*



Izolski petkovi protesti seveda niso tako množični kot tisti v Ljubljani, vsekakor pa se iz tedna v teden zbira več ljudi, ki soobčanom dopovedujejo, da je treba narediti konec temu vladanju, ki s pravo demokracijo nima nobene zveze. Tokrat so bili med pohodom po svetilniku deležni tudi nekaj jeznih pripomb turistov in domačinov, ki jim je več do zagorelosti kot do urejanja razmer v naši družbi. Tako je tudi prav, oziroma, kot je povedal prvak SNS, narod je glup. Žal je to naš narod. Jutri, v petek, bodo spet na poti.

### ZAHVALA

Zdravstvenemu osebju izolske splošne bolnišnice, zlasti pa dr. Mladenu Gaspariniju in prijaznim sestram kardiološkega oddelka se javno zahvaljujem za strokovno izveden poseg. Brez njihove skrbi in pomoči, bi se operacija lahko slabše iztekla. Še enkrat hvala in vse dobro.

Pacient Celestin Babič - Livijo

## MALI OGLASI

### RAZNO

- Prodajam čoln KVARNER PLASTIKA G 370, letnik 1979, dolžina 3,7, širina 1,6, zimska cerada, registriran, privez v Izoli. Cena 250 eur ali po dogovoru. 041 736 592 Bojan  
- Za simbolično ceno oddam regal za dnevno sobo, mahagoni, dolžina 3m, višina 1,5 m in klubsko mizico. tel 040 600 188

### NAJAMEM

- Mlad zdravnik, zaposlen v Splošni bolnišnici Izola, najamem stanovanje v Izoli. Tel 041 782 894  
- Zaposlena natakarka, mlajša Izolana, išče 2,5 ali 3 sobno stanovanje v Izoli za daljše obdobje. Tel: 040 602 144  
-





+386 (0) 41 858 473

Poznate nas po naših jedeh z žara,  
pripravljamo pa tudi:

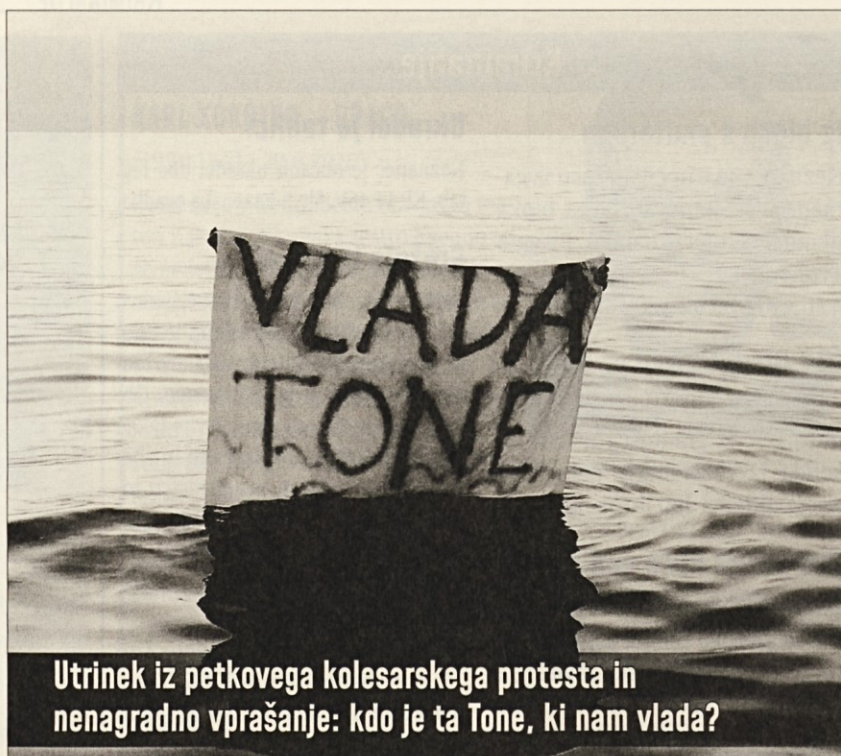
**Enolončnice** 5,00 eur

**Malice** 5,80 eur

**Okusna kosila** od 7,00 eur dalje

**Bogata nedeljska kosila** 10,0 eur

*Saj veste kje?  
Med parkom in Lonko.*



Utrinek iz petkovega kolesarskega protesta in  
nenagradno vprašanje: kdo je ta Tone, ki nam vlada?

Foto: Janežič



## Torki pod ladonjo

V torek je Tina Trampuš organizirala prvo druženje pod ladonjo. Ladonjo, oziroma „uradno“ navadni koprivovec, so krajani od nekdanj koristili za klepete o naravi in o tem, kako živeti z njo in prvi torkov klepet ni bil nič drugačen. Pogovarjali so se o drevesih in o tem, kaj jim le-ta pomenijo, ter seveda o sami ladonji, ki krasi vhod v park na Svetilniku. Torki pod ladonjo se nadaljujejo že naslednji torek, ob 19.30, če le ne bo vreme preveč nagajalo.



Zaključek malega rokometu v San Simonu



## Čestitka ob zlati poroki Nevie in Marice Pugliese Bonassa

A una mamma ed un papa' che festeggiano un anniversario davvero d'oro, ringraziandoli di averci insegnato in 50 anni di matrimonio cosa significa volersi bene.

Elena, Elvis, Zvezdan, Luca, Kristina e Stella.

**Stiskarna Mandrač**  
+386 040/43-29-43

splet: [stiskarna.mandrasc.si](http://stiskarna.mandrasc.si)  
fb: [www.facebook.com/mandrac.si](https://www.facebook.com/mandrac.si)  
mail: [stiskarna.mandrasc@gmail.com](mailto:stiskarna.mandrasc@gmail.com)



majice  
kape  
šalice  
puzle  
itd.



nalepke za avto  
nalepke za računalnik  
stenske nalepke  
urnik nalepke